



לוח תשע"ה

**JEVREJSKI  
KALENDAR**

**5775**

(2014-2015)

ČLANOVIMA JEVREJSKE ZAJEDNICE  
ČESTITAMO

**NOVU 5775. GODINU**

**NEKA BISTE BILI UPISANI U KNJIGU ŽIVOTA**

**לשנה טובה תכתבו**



לוח תשע"ה

# JEVREJSKI KALENDAR

ZA GODINU  
5775.

OD STVARANJA SVETA  
KOJA ODGOVARA GRAĐANSKOJ GODINI  
OD ČETVRTKA 25. SEPTEMBRA 2014.  
DO NEDELJE 13. SEPTEMBRA 2015.

Pripremio Isak Asiel, rabin

IZDANJE SAVEZA JEVREJSKIH OPŠTINA SRBIJE  
BEOGRAD, ULICA KRALJA PETRA I, br. 71-a/III



## 5775. - תשע"ה

Godina 5775. je prosta godina od 12 meseci, 51 subote i 354 dana. To je osamnaesta godina 304. lunarnog (mesečevog) kruga od po 19 godina (*mahzor katan*) i sedma godina 207 solarnog (sunčevog) kruga od po 28 godina (*mahzor gadol*), računajući po predanju od stvaranja sveta.

U 5775. godini mesec hešvan ima 29 dana, a kislev 30 dana. Zato se ova godina naziva *kesidran* – u nizu – pošto svi meseci prate naizmeničan niz *haser* (29 dana) i *male* (30 dana) meseca. To je *šenat šemita*, sedma godina subotnjeg ciklusa od sedam godina (*šemita*), 1945. godina od razrušenja našeg Svetog Hrama (*Bet Amikdaš*), 67. godina od ustanovljenja Države Izrael i 48. godina od oslobođenja Jerusalima.

Godina 5775. počinje u četvrtak 25. septembra 2014. godine, a završava se u nedelju 13. septembra 2015. godine.

### **Napomena:**

Vreme paljenja subotnjih sveća (*nerot Šabat*), u ovom kalendaru je izračunato za Jerusalim, Beograd, Novi Sad, Suboticu, Zrenjanin i Niš. Vreme paljenja sveća (*adlakat nerot*) je određeno na 18 minuta pre zalaska Sunca (za Jerusalim 40 minuta), a izlazak Šabata (*avdala*) na 42 minuta posle zalaska Sunca.

Letnje računanje vremena završava se poslednje nedelje oktobra tako što se kazaljke na satu pome-re za jedan sat unazad.

Napominjemo da se poslednje nedelje marta prelazi na letnje računanje vremena tako što se ka-zaljke na satu pomere za jedan sat unapred.

**PRAZNICI I POSTOVI**  
**U 5775 – 2014/2015. GODINI**

**2014.**

<b>ROŠ AŠANA 5775:</b>	četrtek 25. septembar i petak 26. septembar
<b>COM GEDALJA:</b>	post, nedelja 28. septembar
<b>JOM AKIPURIM:</b>	subota 4. oktobar
<b>SUKOT:</b>	četrtek 9. oktobar i petak 10. oktobar
<b>OŠANA RABA:</b>	sreda 15. oktobar
<b>ŠEMINI ACERET:</b>	četrtek 16. oktobar
<b>SIMHAT TORA:</b>	petak 17. oktobar
<b>HANUKA:</b>	od srede 17. decembra do srede 24. decembra

**2015.**

<b>ASARA BETEVET:</b>	post, četrtek 1. januar
<b>HAMIŠA ASAR BIŠVAT:</b>	sreda 4. februar
<b>COM ESTER:</b>	Esterin post, sreda 4. mart
<b>PURIM:</b>	četrtek 5. mart
<b>ŠUŠAN PURIM:</b>	petak 6. mart
<b>PESAH:</b>	od subote 4. aprila do subote 11. aprila
<b>JOM AŠOA:</b>	četrtek 16. april
<b>JOM AZIKARON:</b>	sreda 22. april
<b>JOM AACMAUT:</b>	četrtek 23. april
<b>LAG BAOMER:</b>	četrtek 7. maj
<b>JOM JERUŠALAJIM:</b>	nedelja 17. maj
<b>ŠAVUOT:</b>	nedelja 24. maj i ponedeljak 25. maj
<b>ŠIVA ASAR BETAMUZ:</b>	post, nedelja 5. jul
<b>TIŠA BEAV:</b>	nedelja 26. jul
<b>ROŠ AŠANA 5775:</b>	ponedeljak 14. septembar i utorak 15. septembar

**PRAZNICI I POSTOVI**  
**U 5776 – 2015/2016. GODINI**

**2015.**

<b>ROŠ AŠANA 5776:</b>	ponedeljak 14. septembar i utorak 15. septembar
<b>COM GEDALJA:</b>	post, sreda 16. septembar
<b>JOM AKIPURIM:</b>	sreda 23. septembar
<b>SUKOT:</b>	ponedeljak 28. septembar i utorak 29. septembar
<b>OŠANA RABA:</b>	nedelja 4. oktobar
<b>ŠEMINI ACERET:</b>	ponedeljak 5. oktobar
<b>SIMHAT TORA:</b>	utorak 6. oktobar
<b>HANUKA:</b>	od ponedeljka 7. decembra do ponedeljka 14. decembra
<b>ASARA BETEVET:</b>	post, utorak 22. decembar

**2016.**

<b>HAMIŠA ASAR BIŠVAT:</b>	ponedeljak 25. januar
<b>COM ESTER:</b>	Esterin post, sreda 23. mart
<b>PURIM:</b>	četvrtak 24. mart
<b>ŠUŠAN PURIM:</b>	petak 25. mart
<b>PESAH:</b>	od subote 23. aprila do subote 30. aprila
<b>JOM AŠOA:</b>	četvrtak 5. maj
<b>JOM AZIKARON:</b>	sreda 11. maj
<b>JOM AACMAUT:</b>	četvrtak 12. maj
<b>LAG BAOMER:</b>	četvrtak 26. maj
<b>JOM JERUŠALAJIM:</b>	nedelja 5. jun
<b>ŠAVUOT:</b>	nedelja 12. jun i ponedeljak 13. jun
<b>ŠIVA ASAR BETAMUZ:</b>	post, nedelja 24. jul
<b>TIŠA BEAV:</b>	nedelja 14. avgust
<b>ROŠ AŠANA 5777:</b>	ponedeljak 3. oktobar i utorak 4. oktobar

## LEGENDA

Tora se sastoji od pet knjiga:

1. Postanje	Berešit	בראשית
2. Izlazak	Šemot	שמות
3. Knjiga Levitska	Vajikra	ויקרא
4. Brojevi	Bemidbar	במדבר
5. Ponovljeni zakon	Devarim	דברים

Proroci (*Neviim*) se sastoje od osam knjiga:

1. Isus Navin	Jeošua	יהושע
2. Sudije	Šofetim	שופטים
3. Samuilo (1&2)	Šemuel (1&2)	שמואל
4. Carevi (1&2)	Melahim (1&2)	מלכים
5. Isaija	Ješajau	ישעיהו
6. Jeremija	Jirmejau	ירמיהו
7. Jezekilj	Jehezkel	יחזקאל
8. Dvanaestorica	Tere asar	תרי עשר

Dvanaest malih proroka su:

1. Osija	Ošea	הושע
2. Joil	Joel	יואל
3. Amos	Amos	עמוס
4. Avdija	Ovadja	עובדיה
5. Jona	Jona	יונה
6. Mihej	Miha	מיכה
7. Naum	Nahum	נחום
8. Avakum	Havakuk	חבקוק
9. Sofonije	Cefanja	צפניה
10. Agej	Hagaj	חגי
11. Zaharije	Zeharja	זכריה
12. Malahije	Malahi	מלאכי



Spisi (*Ketuvim*) se sastoje od jedanaest knjiga:

1. Psalmi	Teilim	תהלים
2. Priče Solomonove	Mišle	משלי
3. Jov	Ijov	איוב
4. Pisma nad pesmama	Šir aširim	שיר השירים
5. Rut	Rut	רות
6. Plač Jeremijin	Eha	איכה
7. Knjiga Propovednikova	Koelet	קהלת
8. Jestira	Ester	אסתר
9. Danilo	Daniel	דניאל
10. Jezdra i Nemija	Ezra	עזרא
	Nehemja	נחמיה
11. Dnevnici (1&2)	Divre ajamim	דברי הימים

**Napomena:** Sva poglavlja i stihovi koji se odnose na *paraša* i *aftara* označeni su prema numeraciji TANAH, tj. hebrejske Biblije i mogu se razlikovati od hrišćanskih prevoda Biblije.

שמע ישראל יהוה יהוה אלהינו יהוה אחד:

ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך

ובכל נפשך ובכל מאדך: והיו

הדברים האלה אשר אנכי מצוה היום

על לבבך: ושננתם לבניך ודברת בם

בשביתך בביתך ובלכתך בדרך

ובשכבתך ובקומך: וקשרתם לאות

על ירך והיו לטטפת בין עיניך:

וכתבתם על-מזוזות ביתך ובשעריך:

ŠEMA JISRAEL ADONAJ ELOENU ADONAJ EHAD!

BARUH ŠEM KEVOD MALHUTO LEOLAM VAED.

VEAAVTA ET ADONAJ ELOEHA, BEHOL LEVAVEHA, UVHOL NAFŠEHA, UVHOL MEODEHA. VEAJU ADEVARIM AELE, AŠER ANOHI MECAVEHA AJOM, AL LEVAVEHA. VEŠINANTAM LEVANEHA, VEDIBARTA BAM, BEŠIVTEHA BEVETEHA, UVLEHTEHA VADEREH, UVŠOHBEHA UVKUMEHA. UKŠARTAM LEOT AL JADEHA, VEAJU LETOTAFOT BEN ENEHA. UHTAVTAM AL MEZUZOT BETEHA UVIŠAREHA.

ČUJ, IZRAELE, GOSPOD JE BOG NAŠ, GOSPOD JE JEDAN JEDINI

U sebi: Blagosloveno da je Ime Njegovo, veličanstvo kraljevstva Njegovog doveka je.

Ljubi Gospoda Boga svog, svim srcem svojim, svom dušom svojom, svom snagom svojom. I neka ove reči koje ti Ja danas zapovedam budu na srcu tvom. I usadi ih sinovima svojim, i govori o njima kada sediš u kući svojoj, i kada putem hodiš, i kada ležeš i kada ustaješ. I veži ih sebi kao znak na ruku, i neka ti budu kao počeonik među očima. I napiši ih na dovratnicima kuće svoje i kapija svojih.

SEPTEMBER 2014

ELUL 5774 - TIŠRI 5775

אלול תשע"ד – תשרי תשע"ה



אלול חודש הוא  
חודש מיוחד וקודש  
אלול חודש הוא  
חודש מיוחד וקודש  
אלול חודש הוא  
חודש מיוחד וקודש

אלול חודש הוא  
חודש מיוחד וקודש  
אלול חודש הוא  
חודש מיוחד וקודש  
אלול חודש הוא  
חודש מיוחד וקודש

אלול חודש הוא  
חודש מיוחד וקודש  
אלול חודש הוא  
חודש מיוחד וקודש  
אלול חודש הוא  
חודש מיוחד וקודש



# אלול

אני לכוּדִי וְדוּדִי בִי  
I AM MY BELOVED'S AND MY BELOVED IS MINE






הארגון העולמי הציוני  
World Zionist Organization  
Tel Aviv • 03-5204000  
www.wizo.org

SEPTEMBAR 2014

אלול תשע"ד – תשרי תשע"ה


ELUL 5774 – TIŠRI 5775

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
	1 6 elul	2 7 elul	3 8 elul	4 9 elul	5 10 elul  EREV ŠABAT	6 11 elul  KI TECE
7 12 elul	8 13 elul	9 14 elul	10 15 elul	11 16 elul	12 17 elul  EREV ŠABAT	13 18 elul  KI TAVO
14 19 elul	15 20 elul	16 21 elul	17 22 elul	18 23 elul	19 24 elul  EREV ŠABAT	20 25 elul  NICAVIM VAJELEH SELIHOT AŠKENAZI STVOREN SVET

21	26 elul	22	27 elul	23	28 elul	24	29 elul	25	1 tišri	26	2 tišri	27	3 tišri
						 EREV ROŠ AŠANA		 ROŠ AŠANA I		 ROŠ AŠANA II EREV ŠABAT		ŠABAT ŠUVA AAZINU	
28	4 tišri	29	5 tišri	30	6 tišri								
COM GEDALJA													

	PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות				AVDALA – הבדלה			
SEPTEMBAR	5	12	19	26	6	13	20	27
JERUSALIM	18:18	18:09	18:00	17:51	19:34	19:25	19:15	18:06
BEOGRAD	18:50	18:37	18:24	18:11	19:51	19:38	19:24	19:10
NOVI SAD	18:53	18:40	18:27	18:13	19:55	19:41	19:27	19:13
SUBOTICA	18:55	18:41	18:27	18:14	19:57	19:43	19:28	19:14
ZRENJANIN	18:51	18:38	18:24	18:11	19:53	19:39	19:25	19:11
NIŠ	18:43	18:30	18:18	18:05	19:43	19:30	19:17	19:04

NEDELJA 31		5
PONEDELJAK 1		6
UTORAK 2		7
SREDA 3		8
ČETVRTAK 4		9
PETAK 5	EREV ŠABAT	 10
ŠABAT 6	Parašat <b>KI TECE</b> Tora: <i>Devarim</i> , 21:10-25:19 Aftara: <b>Roni akara</b> , <i>Ješajau</i> , 54:1-10	11

NEDELJA 7		12
PONEDELJAK 8		13
UTORAK 9		14
SREDA 10		15
ČETVRTAK 11		16
PETAK 12	EREV ŠABAT	 17
ŠABAT 13	Parašat <b>KI TAVO</b> Tora: <i>Devarim</i> , 26:1-29:8 Aftara: <b>Kumi ori</b> , <i>Ješajau</i> , 60:1-22	18

NEDELJA 14		19
PONEDELJAK 15		20
UTORAK 16		21
SREDA 17		22
ČETVRTAK 18		23
PETAK 19	EREV ŠABAT	 24
ŠABAT 20	Parašat <b>NICAVIM-VAJELEH</b> Torca: <i>Devarim, 29:9-31:30</i> Aftara: <b>Sos asis badonaj</b> , <i>Ješajau,</i> <i>61:10-63:9</i> <i>Selihot, Aškenazi</i> Stvoren svet	25



NEDELJA 21		26
PONEDELJAK 22		27
UTORAK 23		28
SREDA 24	<b>EREV ROŠ AŠANA</b> Paljenje sveća 18:14	 29
ČETVRTAK 25	<b>ROŠ AŠANA I dan</b> Tora: <i>Berešit</i> , 21:1-34, <i>Bemidbar</i> , 29:1-6 Aftara: <i>Šemuel alef</i> , 1:1-2:10 Paljenje sveća 18:15	 1
PETAK 26	<b>ROŠ AŠANA II dan</b> Tora: <i>Berešit</i> , 22:1-24, <i>Bemidbar</i> , 29:1-6 Aftara: <i>Jirmijau</i> , 31:1-19 <b>EREV ŠABAT</b>	 2
ŠABAT 27	Parašat <b>AAZINU</b> <b>ŠABAT ŠUVA</b> Tora: <i>Devarim</i> , 32:1-52 Aftara: <b>Šuva Jisrael</b> , <i>Ošea</i> , 14:2-10; <i>Miha</i> , 7:18-20; <i>Joel</i> , 2:11:27	3

NEDELJA 28	<b>COM GEDALJA</b> (Post od 5:06 do 18:48) Tora (Šaharit & Minha): Šemoš, 32:11-14; 34:1-10 Aftara (Minha, samo Aškenazim): Ješajau, 55:6-56:8	4
PONEDELJAK 29		5
UTORAK 30		6
SREDA 1		7
ČETVRTAK 2		8
PETAK 3	<b>EREV JOM KIPUR</b>	 9
ŠABAT 4	<b>JOM KIPUR / MAZKIR</b> Tora (Šaharit): Vajikra, 16:1-34; Bemidbar, 29:7-11 Aftara (Šaharit): Ješajau, 57:14-58:14 Tora (Minha): Vajikra, 18:1-30 Aftara (Minha): Jona, Miha, 7:18-20	10

**OKTOBAR 2014**

TIŠRI – HEŠVAN 5775

תשרי – חשוון תשע"ה



# תשרי Tishrey

התאחדות העולמית הציונית העברית

ממלכת ישראלים וישראלים ברחבי העולם  
World Zionist Organization  
ארגון הציונים הכלליים העולמי










התאחדות העולמית הציונית העברית  
ממלכת ישראלים וישראלים ברחבי העולם  
World Zionist Organization  
ארגון הציונים הכלליים העולמי

Tel: 972-4-5555555  
ukraine@wzo.org.il

OKTOBAR 2014

תשרי – חשוון תשע"ה

TIŠRI–HEŠVAN 5775

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
			1 7 tišri	2 8 tišri	3 9 tišri  EREV JOM KIPUR	4 10 tišri  JOM KIPUR
5 11 tišri	6 12 tišri	7 13 tišri	8 14 tišri  EREV SUKOT	9 15 tišri  SUKOT I	10 16 tišri  SUKOT II EREV ŠABAT	11 17 tišri  ŠABAT HOL AMOED I
12 18 tišri  HOL AMOED 2	13 19 tišri  HOL AMOED 3	14 20 tišri  HOL AMOED 4	15 21 tišri  OŠANA RABA EREV ŠEMINI ACERET	16 22 tišri  ŠEMINI ACERET EREV SIMHAT TORA	17 23 tišri  SIMHAT TORA EREV ŠABAT	18 24 tišri  BEREŠIT ISRU HAG ŠABAT MEVARHIM

19	25 tišri	20	26 tišri	21	27 tišri	22	28 tišri	23	29 tišri	24	30 tišri	25	1 hešvan
											ROŠ HODEŠ HEŠVAN 1 EREV ŠABAT		NOAH ROŠ HODEŠ HEŠVAN 2
26	2 hešvan	27	3 hešvan	28	4 hešvan	29	5 hešvan	30	6 hešvan	31	7 hešvan		
											EREV ŠABAT		

	PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות					AVDALA – הבדלה				
OKTOBAR	3	10	17	24	31	4	11	18	25	1 NOV.
JERUSALIM	16:42	16:33	16:25	16:17	16:10	17:57	17:48	17:41	17:33	17:27
BEOGRAD	17:57	17:45	17:32	17:21	16:10	18:57	18:45	18:33	18:22	17:12
NOVI SAD	18:00	17:47	17:34	17:23	16:12	19:00	18:47	18:35	18:24	17:14
SUBOTICA	18:00	17:47	17:34	17:22	16:11	19:01	18:48	18:35	18:24	17:14
ZRENJANIN	17:57	17:45	17:32	17:20	16:09	18:58	18:45	18:32	18:20	17:12
NIŠ	17:52	17:40	17:28	17:17	16:07	18:51	18:39	18:28	18:18	17:08

NEDELJA 5		11
PONEDELJAK 6		12
UTORAK 7		13
SREDA 8	<b>EREV SUKOT</b> Paljenje sveća 17:48	 14
ČETVRTAK 9	<b>SUKOT I dan</b> Tora: <i>Vajikra</i> , 22:26 – 23:44; <i>Bemidbar</i> , 29:12-16 Aftara: <i>Zeharja</i> , 14:1-21 Paljenje sveća 17:45	 15
PETAK 10	<b>SUKOT II dan</b> Tora: <i>Vajikra</i> , 22:26 – 23:44; <i>Bemidbar</i> , 29:12-16 Aftara: <i>Melahim alef</i> , 8:2-21 <b>EREV ŠABAT</b>	 16
ŠABAT 11	<b>ŠABAT HOL AMOED SUKOT I</b> Tora: <i>Šemot</i> , 33:12-34:26, Maftir: <i>Bemidbar</i> , 29:26-31, Sefardi, <i>Bemidbar</i> , 29:26-34, Aškenazi Aftara: <i>Jehezkel</i> , 38:18-39:16	17

NEDELJA 12	<b>HOL AMOED SUKOT II</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 29:20-25, Sefardi Tora: <i>Bemidbar</i> , 29:20-28, Aškenazi	18
PONEDELJAK 13	<b>HOL AMOED SUKOT III</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 29:23-28, Sefardi Tora: <i>Bemidbar</i> , 29:23-31, Aškenazi	19
UTORAK 14	<b>HOL AMOED SUKOT IV</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 29:26-31, Sefardi Tora: <i>Bemidbar</i> , 29:26-34, Aškenazi	20
SREDA 15	<b>OŠANA RABA</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 29:29-34, Sefardi Tora: <i>Bemidbar</i> , 29:26-34, Aškenazi <b>EREV ŠEMINI ACERET</b> Paljenje sveća 17:36	 21
ČETVRTAK 16	<b>ŠEMINI ACERET / JIZKOR</b> Tora: <i>Devarim</i> , 14:22-16:17; <i>Bemidbar</i> , 29:35-30:1 Aftara: <i>Melahim alef</i> , 8:54-66 <b>EREV SIMCHAT TORA</b> Paljenje sveća: 17:32	 22
PETAK 17	<b>SIMCHAT TORA</b> Tora: <i>Devarim</i> , 33:1-34:12; <i>Berešit</i> , 1:1-2:3; <i>emidbar</i> , 29:35-30:1 Aftara: <i>Jeošua Bin Nun</i> , 1:1-9, Sefardi, (1:1-18 Aškenazi) <b>EREV ŠABAT</b>	 23
ŠABAT 18	Parašat <b>BEREŠIT</b> ISRU HAG Tora: <i>Berešit</i> , 1:1-6:8 Aftara: <b>Ko amar AEL</b> , <i>Ješajau</i> , 42:5-21 Sefardi, (42:5-43:10 Aškenazi) <i>Šabat mevarhim – Jei racon</i>	24

NEDELJA 19		25
PONEDELJAK 20		26
UTORAK 21		27
SREDA 22		28
ČETVRTAK 23		29
PETAK 24	<b>ROŠ HODEŠ HEŠVAN</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15 <b>EREV ŠABAT</b>	 30
ŠABAT 25	Parašat <b>NOAH</b> <b>ROŠ HODEŠ HEŠVAN</b> Tora: <i>Berešit</i> , 6:9-11:32, <i>Bemidbar</i> , 28:9-15 Aftara: <b>Ašamajim kisi</b> , <i>Ješajau</i> , 66:1-24	1



**NOVEMBAR 2014**

HEŠVAN – KISLEV 5775

חשוון – כסלו תשע"ה



# Heshvan חשוון

מסביב היינה המזויד הנשום

THE ONE WHO MAKES THE WIND BLOW, AND MAKES THE RAIN FALL.





האסכולות הציוניות העולמית  
ממלכת הליציונים העולמית  
World Zionist Organization  
ממלכת הציונים העולמית



Tel. 972-9-522222  
http://www.wzo.org.il

NOVEMBAR 2014

חשוון – כסלו תשע"ה

HEŠVAN – KISLEV 5775

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
						1 8 hešvan  LEH LEHA
2 9 hešvan	3 10 hešvan	4 11 hešvan	5 12 hešvan	6 13 hešvan	7 14 hešvan   EREV ŠABAT	8 15 hešvan  VAJERA
9 16 hešvan	10 17 hešvan	11 18 hešvan	12 19 hešvan	13 20 hešvan	14 21 hešvan   EREV ŠABAT	15 22 hešvan  HAJE SARA

16 23 hešvan	17 24 hešvan	18 25 hešvan	19 26 hešvan	20 27 hešvan	21 28 hešvan  EREV ŠABAT	22 29 hešvan  TOLEDOT ŠABAT MEVARHIM
23 1 kislew ROŠ HODEŠ KISLEV	24 2 kislew	25 3 kislew	26 4 kislew	27 5 kislew	28 6 kislew	29 7 kislew
30 8 kislew					 EREV ŠABAT	VAJECE

**PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות**

**AVDALA – הבדלה**

**NOVEMBAR**

**7**

**14**

**21**

**28**

**8**

**15**

**22**

**29**

JERUSALIM

16:05

16:00

15:57

15:55

17:22

17:18

17:15

17:14

BEOGRAD

16:01

15:53

15:46

15:42

17:04

16:57

16:51

16:48

NOVI SAD

16:02

15:54

15:48

15:43

17:06

16:58

16:53

16:49

SUBOTICA

16:01

15:53

15:46

15:41

17:05

16:58

16:52

16:48

ZRENJANIN

16:00

15:52

15:45

15:40

17:03

16:56

16:50

16:47

NIŠ

15:58

15:51

15:45

15:41

17:00

16:54

16:49

16:45

NEDELJA 26		2
PONEDELJAK 27		3
UTORAK 28		4
SREDA 29		5
ČETVRTAK 30		6
PETAK 31	EREV ŠABAT	 7
ŠABAT 1	Parašat <b>LEH LEHA</b> Tora: <i>Berešit</i> , 12:1-17:27 Aftara: <b>Lama tomar</b> , <i>Ješajau</i> , 40:27-41:16	8

NEDELJA 2		9
PONEDELJAK 3		10
UTORAK 4		11
SREDA 5		12
ČETVRTAK 6		13
PETAK 7	EREV ŠABAT	 14
ŠABAT 8	Parašat <b>VAJERA</b> Tora: <i>Berešit</i> , 18:1-22:24 Aftara: <b>Veiša ahat</b> , <i>Melahim beš</i> , 4:1-23; (4:1-37, Aškenazi)	15

NEDELJA 9	Kristallnacht (1938)	16
PONEDELJAK 10		17
UTORAK 11		18
SREDA 12		19
ČETVRTAK 13		20
PETAK 14	EREV ŠABAT	21
ŠABAT 15	Parašat <b>HAJE SARA</b> Tora: <i>Berešit</i> , 23:1-25:18 Aftara: <b>Veameleh David zaken</b> , <i>Melahim alef</i> , 1:1-31	22



NEDELJA 16		23
PONEDELJAK 17		24
UTORAK 18		25
SREDA 19		26
ČETVRTAK 20		27
PETAK 21	EREV ŠABAT	28 
ŠABAT 22	Parašat <b>TOLEDOT</b> Tora: Berešit, 25:19-28:9 Aftara: <b>Vajomer lo Jeonatan</b> , Šemuel alef, 20:18-42 Šabat mevarhim – Jei racon	29

NEDELJA 23	<b>ROŠ HODEŠ KISLEV</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15	1
PONEDELJAK 24		2
UTORAK 25		3
SREDA 26		4
ČETVRTAK 27		5
PETAK 28	<b>EREV ŠABAT</b>	 6
ŠABAT 29	Parašat <b>VAJECE</b> Tora: <i>Berešit</i> , 28:10-32:3 Aftara: <b>Veami teluim</b> , Ošea, 11:7-12:14 (12:13-14:10, Aškenazi)	7



**DECEMBER 2014**

KISLEV – TEVET 5775

כסלו – טבת תשע"ה



# כסלו Kislev

על הניסים שיעשית לאבותינו בימים החם בסוף חנוכה

For the miracles you will wrought for our ancestors in those days, at this time











ההסתדרות הציונית העולמית  
ארגון הציונים הכלליים  
World Zionist Organization  
ארגון הציונים הכלליים





Tel Aviv, Israel  
www.wzo.org.il

DECEMBAR 2014

כסלו – טבת תשע"ה

KISLEV – TEVET 5775

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
	1 9 kislev	2 10 kislev	3 11 kislev	4 12 kislev	5 13 kislev  EREV ŠABAT	6 14 kislev  VAJIŠLAH
7 15 kislev	8 16 kislev	9 17 kislev	10 18 kislev	11 19 kislev	12 20 kislev  EREV ŠABAT	13 21 kislev  VAJEŠEV
14 22 kislev	15 23 kislev	16 24 kislev  EREV HANUKA	17 25 kislev  HANUKA I	18 26 kislev  HANUKA II	19 27 kislev  HANUKA III  EREV ŠABAT	20 28 kislev  MIKEC ŠABAT MEVARHIM HANUKA IV

21 29 kislev  HANUKA V	22 30 kislev  HANUKA VI ROŠ HODEŠ TEVET 1	23 1 tevet  HANUKA VII ROŠ HODEŠ TEVET 2	24 2 tevet  HANUKA VIII	25 3 tevet	26 4 tevet  EREV ŠABAT	27 5 tevet  VAJIGAŠ
28 6 tevet	29 7 tevet	30 8 tevet	31 9 tevet			

**PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות**

**AVDALA – הבדלה**

**DECEMBAR**

**5**

**12**

**19**

**26**

**6**

**13**

**20**

**27**

JERUSALIM

15:55

15:56

15:58

16:02

17:14

17:16

17:18

17:22

BEOGRAD

15:59

15:39

15:41

15:44

16:46

16:46

16:49

16:53

NOVI SAD

15:40

15:40

15:41

15:45

16:48

16:48

16:50

16:54

SUBOTICA

15:38

15:37

15:39

15:43

16:46

16:46

16:48

16:52

ZRENJANIN

15:38

15:37

15:39

15:42

16:45

16:45

16:48

16:51

NIŠ

15:38

15:38

15:40

15:44


16:44






16:44

16:47

16:51

NEDELJA 30		8
PONEDELJAK 1		9
UTORAK 2		10
SREDA 3		11
ČETVRTAK 4		12
PETAK 5	Bareh alenu <b>EREV ŠABAT</b>	 13
ŠABAT 6	Parašat <b>VAJIŠLAH</b> Tora: <i>Berešit</i> , 32:4-36:43 Aftara: <b>Hazon Ovadja</b> , <i>Ovadja</i> , 1:1-21	14

NEDELJA 7		15
PONEDELJAK 8		16
UTORAK 9		17
SREDA 10		18
ČETVRTAK 11		19
PETAK 12	EREV ŠABAT	 20
ŠABAT 13	Parašat <b>VAJEŠEV</b> Tora: <i>Berešit</i> , 37:1-40:23; Aftara: <b>Ko amar Adonaj</b> , <i>Amos</i> , 2:6-3:8	21

NEDELJA 14			22
PONEDELJAK 15			23
UTORAK 16	EREV HANUKA		24
SREDA 17	HANUKA I <i>Bemidbar, 6:22-7:17</i>		25
ČETVRTAK 18	HANUKA II <i>Tora: Bemidbar, 7:18-23</i>		26
PETAK 19	HANUKA III <i>Tora: Bemidbar, 7:24-29</i> EREV ŠABAT	 	27
ŠABAT 20	Parašat MIKEC HANUKA IV <i>Tora: Berešit, 41:1-44:17;</i> <i>Bemidbar, 7:30-35</i> Aftara: <b>Roni vesimhi,</b> <i>Zeharja, 2:14-4:7</i> <i>Šabat mevarhim – Jei racon</i>		28

NEDELJA 21	<b>HANUKA V</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 7:36-41		29
PONEDELJAK 22	<b>HANUKA VI</b> <b>ROŠ HODEŠ TEVET 1</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 7:42-47, 28:1-15		30
UTORAK 23	<b>ROŠ HODEŠ TEVET 2</b> <b>HANUKA VII</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 7:48-53, 28:1-15		1
SREDA 24	<b>HANUKA VIII</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 7:54-8:4		2
ČETVRTAK 25			3
PETAK 26	<b>EREV ŠABAT</b>		4
ŠABAT 27	Parašat <b>VAJIGAŠ</b> Tora: <i>Berešit</i> , 44:18-47:27 Aftara: <b>Vajei devar Adonaj</b> , <i>Jehezkel</i> , 37:15-28		5

NEDELJA 28		6
PONEDELJAK 29		7
UTORAK 30		8
SREDA 31		9
ČETVRTAK 1	<p><b>ASARA BETEVET</b> (Post od 5:41 do 16:34) Tora (Šaharit &amp; Minha): Šemot, 32:11-34; 34:1-10 Aftara: (Minha, samo Aškenazim): Ješajau, 55:6-56:8</p>	10
PETAK 2	<p><b>EREV ŠABAT</b></p>	 11
ŠABAT 3	<p>Parašat <b>VAJHI</b> Tora: Berešit, 47:28-50:26 Aftara: <b>Vajikrevu jeme David, Melahim alef</b>, 2:1-12</p>	12



**JANUAR 2015**

TEVET - ŠEVAT 5775

טבת – שבט תשע"ה



# Tebeth טבת

בחדשי השבט והטבת נולדו ימינו

IN THE TENTH MONTH, WHICH IS THE MONTH TEVETH



התאחדות הציונית העולמית  
הארגון הציוני העולמי  
World Zionist Organization  
ארגון הציונות העולמית

101, 102 ו-103  
רחוב מלביץ

JANUAR 2015

טבת – שבט תשע"ה

TEVET – ŠEVAT 5775

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
				1 10 tevet ASARA BTEVET	2 11 tevet EREV ŠABAT	3 12 tevet VAJHI
4 13 tevet	5 14 tevet	6 15 tevet	7 16 tevet	8 17 tevet	9 18 tevet EREV ŠABAT	10 19 tevet ŠEMOT
11 20 tevet	12 21 tevet	13 22 tevet	14 23 tevet	15 24 tevet	16 25 tevet EREV ŠABAT	17 26 tevet VAERA ŠABAT MEVARHIM

18 27 tevet	19 28 tevet	20 29 tevet	21 1 ševat ROŠ HODEŠ ŠEVAT	22 2 ševat	23 3 ševat  EREV ŠABAT	24 4 ševat BO
25 5 ševat	26 6 ševat	27 7 ševat	28 8 ševat	29 9 ševat	30 10 ševat  EREV ŠABAT	31 11 ševat BEŠALAH ŠABAT ŠIRA

**PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות**

**AVDALA – הבדלה**

<b>JANUAR</b>	<b>2</b>	<b>9</b>	<b>16</b>	<b>23</b>	<b>30</b>	<b>3</b>	<b>10</b>	<b>17</b>	<b>24</b>	<b>31</b>
JERUSALIM	16:06	16:12	16:18	16:24	16:31	17:27	17:32	17:38	17:44	17:50
BEOGRAD	15:50	15:57	16:05	16:15	16:24	16:58	17:05	17:13	17:21	17:30
NOVI SAD	15:51	15:58	16:07	16:16	16:26	17:00	17:06	17:14	17:23	17:32
SUBOTICA	15:48	15:56	16:04	16:14	16:24	16:58	17:05	17:13	17:22	17:31
ZRENJANIN	15:48	15:55	16:04	16:13	16:23	16:57	17:04	17:12	17:20	17:29
NIŠ	15:49	15:56	16:04	16:13	16:22	16:56	17:03	17:10	17:18	17:27

NEDELJA 4		13
PONEDELJAK 5		14
UTORAK 6		15
SREDA 7		16
ČETVRTAK 8		17
PETAK 9	EREV ŠABAT	 18
ŠABAT 10	Paragšat <b>ŠEMOT</b> Tora: <i>Šemoš</i> , 1:1-6:1 Aftara: <b>Divre Jirmijau</b> , <i>Jirmijau</i> , 1:1-2:3; (Aškenazi, <i>Ješajau</i> , 27:6-28:13; 29:22-23)	19

NEDELJA 11		20
PONEDELJAK 12		21
UTORAK 13		22
SREDA 14		23
ČETVRTAK 15		24
PETAK 16	EREV ŠABAT	 25
ŠABAT 17	Parašat <b>VAERA</b> Torca: Šemoš, 6:2-9:35; Aftara: <b>Ko amar Adonaj</b> , Jehezkel, 28:25-29:21 Šabat mevarhim – Jei racon	26

NEDELJA 18		27
PONEDELJAK 19		28
UTORAK 20		29
SREDA 21	<b>ROŠ HODEŠ ŠEVAT</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15	1
ČETVRTAK 22		2
PETAK 23	<b>EREV ŠABAT</b>	 3
ŠABAT 24	Parašat <b>BO</b> Tora: <i>Šemot</i> , 10:1-13:16 Aftara: <b>Adavar ašer diber</b> , <i>Jirmijau</i> , 46:13-28	4

NEDELJA 25		5
PONEDELJAK 26		6
UTORAK 27		7
SREDA 28		8
ČETVRTAK 29		9
PETAK 30	EREV ŠABAT	 10
ŠABAT 31	Parašat <b>BEŠALAH</b> <b>ŠABAT ŠIRA</b> Torat: Šemot, 13:17-17:16 Aftara: <b>Vatašar Devora</b> , Šofetim, 5:1-31, (4:4-5:31, Aškenazi)	11

NEDELJA 1		12
PONEDELJAK 2		13
UTORAK 3		14
SREDA 4	TU BIŠVAT	15
ČETVRTAK 5		16
PETAK 6	EREV ŠABAT	17
ŠABAT 7	Parašat <b>JITRO</b> Tora: Šemoš, 18:1-20:23 Aftara: <b>Bišnat mot ameleh Uzijau, Ješajau,</b> 6:1-13, (6:1-7:6; 9:5-6, Aškenazi)	18





**FEBRUAR 2015**

ŠEVAT – ADAR 5775

שבט – אדר תשע"ה



shevat **שבט**

ארץ זבת חלב ודבש

LAND OF MILK AND HONEY





הסתדרות הציונית העולמית  
המרכז הציוני העולמי  
World Zionist Organization  
מרכז הציוני העולמי

Tel Aviv • Jerusalem  
shk.org.il

FEBRUAR 2015

שבט – אדר תשע"ה

ŠEVAT – ADAR 5775

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
1 12 ševat	2 13 ševat	3 14 ševat	4 15 ševat TU BIŠVAT	5 16 ševat	6 17 ševat	7 18 ševat JITRO
8 19 ševat	9 20 ševat	10 21 ševat	11 22 ševat	12 23 ševat	13 24 ševat  EREV ŠABAT	14 25 ševat MIŠPATIM PARAŠAT ŠEKALIM ŠABAT MEVARHIM
15 26 ševat	16 27 ševat	17 28 ševat	18 29 ševat	19 30 ševat ROŠ HODEŠ ADAR 1	20 1 adar  ROŠ HODEŠ ADAR 2 EREV ŠABAT	21 2 adar TERUMA

22	3 adar	23	4 adar	24	5 adar	25	6 adar	26	7 adar	27	8 adar	28	9 adar
											EREV ŠABAT	TECAVE PARAŠAT ZAHOR	

	PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות				AVDALA – הבדלה			
FEBRUAR	6	13	20	27	7	14	21	28
JERUSALIM	16:37	16:43	16:49	16:54	17:56	18:01	18:07	18:12
BEOGRAD	16:34	16:44	16:54	17:04	17:39	17:48	17:58	18:07
NOVI SAD	16:36	16:46	16:56	17:06	17:41	17:51	18:00	18:09
SUBOTICA	16:35	16:45	16:55	17:05	17:41	17:50	18:00	18:10
ZRENJANIN	16:33	16:43	16:53	17:03	17:39	17:48	17:58	18:07
NIŠ	16:32	16:41	16:50	16:59	17:35	17:44	17:53	18:02

NEDELJA 8		19
PONEDELJAK 9		20
UTORAK 10		21
SREDA 11		22
ČETVRTAK 12		23
PETAK 13	EREV ŠABAT	 24
ŠABAT 14	<p>Parašat <b>MIŠPATIM</b>  <b>ŠABAT ŠEKALIM</b>  Tora: Šemoť, 21:1-24:18; Šemoť, 30:11-16  Aftara: <b>Vajihrot Jeojada</b>, <i>Melahim beť</i>,  11:17-12:17 (12:1-17, Aškenazi)  <i>Šabat mevarhim – Jei racon</i></p>	25

NEDELJA 15		26
PONEDELJAK 16		27
UTORAK 17		28
SREDA 18		29
ČETVRTAK 19	<b>ROŠ HODEŠ ADAR</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15	30
PETAK 20	<b>ROŠ HODEŠ ADAR</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15 <b>EREV ŠABAT</b>	 1
ŠABAT 21	Parašat <b>TERUMA</b> Tora: <i>Šemot</i> , 25:1-27:19 Aftara: <b>VADONAJ natan hohma</b> , <i>Melahim alef</i> , 5:26-6:13	2

NEDELJA 22		3
PONEDELJAK 23		4
UTORAK 24		5
SREDA 25		6
ČETVRTAK 26	MOŠE RABENU - JARCAJT	7
PETAK 27	EREV ŠABAT	 8
ŠABAT 28	Parašat <b>TECAVE</b> <b>ŠABAT ZAHOR</b> Torca: Šemoš, 27:20-30:10 Aftara: <b>Vajomer Šemuel</b> , Šemuel alef, 15:1-34, (15:2-34, Aškenazi)	9

**MART 2015**

ADAR - NISAN 5775

אדר – ניסן תשע"ה



אדר Adar

החגגים אדר בלילי מסופים

החגגים אדר בלילי מסופים





הארגון הציוני העולמי  
הארגון הציוני העולמי  
World Zionist Organization  
ארגון הציונים הכללי

Tel Aviv 6109000  
03-5206000


MART 2015

אדר – ניסן תשע"ה

ADAR – NISAN 5775

NEDELJA		PONEDELJAK		UTORAK		SREDA		ČETVRTAK		PETAK		ŠABAT	
1	10 adar	2	11 adar	3	12 adar	4	13 adar	5	14 adar	6	15 adar	7	16 adar
						TAANIT ESTER		PURIM		 ŠUŠAN PURIM EREV ŠABAT		KI TISA	
8	17 adar	9	18 adar	10	19 adar	11	20 adar	12	21 adar	13	22 adar	14	23 adar
										 EREV ŠABAT		VAJAKEL – PEKUDE PARAŠAT PARA ŠABAT MEVARHIM	
15	24 adar	16	25 adar	17	26 adar	18	27 adar	19	28 adar	20	29 adar	21	1 nisan
										 EREV ŠABAT		VAJIKRA PARAŠAT AHODEŠ ROŠ HODEŠ NISAN	



22	2 nisan	23	3 nisan	24	4 nisan	25	5 nisan	26	6 nisan	27	7 nisan	28	8 nisan
											EREV ŠABAT		CAV ŠABAT AGADOL
29	9 nisan	30	10 nisan	31	11 nisan								

**PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות**

**AVDALA – הבדלה**

**MART**

**6**

**13**

**20**

**27**

**7**

**14**

**21**

**28**

JERUSALIM

17:00

17:05

17:10

18:14

18:17

18:22

18:27

19:32

BEOGRAD

17:13

17:22

17:31

17:40

18:16

18:25

18:34

18:43

NOVI SAD

17:15

17:25

17:34

17:43

18:19

18:28

18:37

18:47

SUBOTICA

17:15

17:25

17:35

17:44

18:19

18:29

18:39

18:48

ZRENJANIN

17:13

17:22

17:32

17:41

18:16

18:26

18:35

18:45

NIŠ

17:08

17:17

17:25

17:34

18:10

18:19

18:27


18:36

NEDELJA 1		10
PONEDELJAK 2		11
UTORAK 3		12
SREDA 4	<p style="text-align: center;"><b>TAANIT ESTER</b> (Post od 4:45 do 17:51) Tora (Šaharit &amp; Minha): Šemoť, 32:11-34; 34:1-10 Aftara: (Minha, samo Aškenazim): Ješajau, 55:6-56:8</p> <p style="text-align: center;"><b>EREV PURIM – MEGILAT ESTER</b></p>	13
ČETVRTAK 5	<p style="text-align: center;"><b>PURIM</b> Tora: Šemoť, 17:8-16 <i>Megilat Ester</i></p>	14
PETAK 6	<p style="text-align: center;"><b>ŠUŠAN PURIM</b> <b>EREV ŠABAT</b></p>	 15
ŠABAT 7	<p style="text-align: center;">Parašat <b>KI TISA</b> Tora: Šemoť, 30:11-34:35 Aftara: <b>Vajišlah Ahav, Melahim alef</b>, 18:20-39, (18:1-39, Aškenazi)</p>	16

NEDELJA 8		17
PONEDELJAK 9		18
UTORAK 10		19
SREDA 11		20
ČETVRTAK 12		21
PETAK 13	EREV ŠABAT	 22
ŠABAT 14	<p>Parašat <b>VAJAKEL-PEKUDE</b>  <b>ŠABAT PARA</b>  Tora: <i>Šemoš</i>, 35:1-40:38; <i>Bemidbar</i>, 19:1-22  Aftara: <b>Vajei devar Adonaj</b>, <i>Jehezkel</i>, 36:16-36,  (36:16-38, Aškenazi)  <i>Šabat mevarhim – Jei racon</i></p>	23

NEDELJA 15		24
PONEDELJAK 16		25
UTORAK 17		26
SREDA 18		27
ČETVRTAK 19		28
PETAK 20	EREV ŠABAT	 29
ŠABAT 21	<p>Parašat <b>VAJIKRA</b>  <b>ŠABAT AHODEŠ</b>  <b>ROŠ HODEŠ NISAN</b></p> <p>Tora: <i>Vajikra</i>, 1:1 – 5:26; <i>Bemidbar</i>,  28:9-15; <i>Šemot</i>, 12:1-20</p> <p>Aftara: <b>Ko amar Adonaj</b>, <i>Jehezkel</i>, 45:18-46:15,  (45:16-46:18, Aškenazi)</p>	1

NEDELJA 22		2
PONEDELJAK 23		3
UTORAK 24		4
SREDA 25		5
ČETVRTAK 26		6
PETAK 27	EREV ŠABAT	 7
ŠABAT 28	Parašat <b>CAV</b> <b>ŠABAT AGADOL</b> Tora: <i>Vajikra</i> , 6:1-8:36 Aftara: <b>Veareva Ladonaj</b> , <i>Malahi</i> , 3:4-24	8

NEDELJA 29		9
PONEDELJAK 30		10
UTORAK 31		11
SREDA 1		12
ČETVRTAK 2	<i>Bedikat hamec</i>	13
PETAK 3	<p><i>Post prvorođenih</i> (4:46-19:30)  <i>Biur hamec</i> (hamec se jede do 10:32,  a spaljuje do 11:37)  Paljenje sveća 18:49  <b>EREV PESAH Prvi Seder</b>  <b>EREV ŠABAT</b></p>	 14
ŠABAT 4	<p><b>PESAH I</b>  Torca: Šemot, 12:14-51; Bemidbar, 28:16-25  Aftara: Jeošua Bin Nun, 5:2-6:1; 6:27  <b>Drugi Seder</b></p>	15

**APRIL 2015**

NISAN - IJAR 5775

**ניסן – אייר תשע"ה**



# ניסן Nisan

וְהָיָה שִׁמְעָהּ לְאִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא שָׂאָה אֶמֶת בְּלִבָּהּ עַד קִלְיָה לְבַלְעָהּ

(וְהִקְדִּישׁ בְּיָדָם הַמַּאֲכִילָהּ בַּיּוֹם)

MORE THAN ONE SATEEN WAS TEMED TO DEFEAT ME, BUT GOD ALWAYS SAVES US FROM THE



התאחדות הציונית העולמית  
המנהלת הרושית והערים במחוזות  
World Zionist Organization  
ארגון העולמי הציוני לזיונות וכל העניינים

Tel Aviv • 052-5000000  
info@wzo.org.il

APRIL 2015

ניסן – אייר תשע"ה

NISAN – IJAR 5775

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
			1 12 nisan	2 13 nisan	3 14 nisan	4 15 nisan
					POST PRVORODENIH SEDER I EREV PESAH 	ŠABAT HOL AMOED PESAH I SEDER II
5 16 nisan	6 17 nisan	7 18 nisan	8 19 nisan	9 20 nisan	10 21 nisan	11 22 nisan
PESAH II OMER I 	HOL AMOED I OMER 2	HOL AMOED 2 OMER 3	HOL AMOED 3 OMER 4	HOL AMOED 4 OMER 5 	PESAH VII OMER 6 EREV ŠABAT	PESAH VIII OMER 7
12 23 nisan	13 24 nisan	14 25 nisan	15 26 nisan	16 27 nisan	17 28 nisan	18 29 nisan
YSRU HAG OMER 8 	 OMER 9	 OMER 10	PESAH II OMER 11	JOM AŠOA OMER 12	 OMER 13 EREV ŠABAT	ŠABAT HOL AMOED 3 OMER 14




19	30 nisan	20	1 ijar	21	2 ijar	22	3 ijar	23	4 ijar	24	5 ijar	25	6 ijar
	ROŠ HODEŠ IJAR 1 OMER 15		ROŠ HODEŠ IJAR 2 OMER 16		OMER 17		JOM AZIKARON OMER 18		JOM AACMAUT OMER 19		OMER 20 EREV ŠABAT		TAZRJA – MECORA OMER 21
26	7 ijar	27	8 ijar	28	9 ijar	29	10 ijar	30	11 ijar				
	OMER 22		OMER 23		OMER 24		OMER 25		OMER 26				


PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות

AVDALA – הבדלה

APRIL	3	10	17	24	4	11	18	25
JERUSALIM	18:19	18:24	18:28	18:33	19:37	19:42	19:47	19:53
BEOGRAD	18:49	18:58	19:06	19:15	19:53	20:02	20:12	20:22
NOVI SAD	18:52	19:01	19:10	19:19	19:56	20:06	20:16	20:26
SUBOTICA	18:53	19:02	19:12	19:21	19:58	20:09	20:19	20:29
ZRENJANIN	18:50	18:59	19:08	19:17	19:54	20:04	20:14	20:24
NIŠ	18:42	18:50	18:58	19:07	19:45	19:54	20:03	20:12

NEDELJA 5	<p style="text-align: center;"><b>PESAH II</b> Tora: Šemot, 22:26-23:44; Bemidbar, 28:16-25 Aftara: Melahim bet, 23:1-9; 21-25 Avdala 19:54 (Omer 1)</p>	16
PONEDELJAK 6	<p style="text-align: center;"><b>HOL AMOED PESAH I</b> Tora: Šemot, 13:1-16; Bemidbar, 28:19-25 (Omer 2)</p>	17
UTORAK 7	<p style="text-align: center;"><b>HOL AMOED PESAH II</b> Tora: Šemot, 22:24-23:19; Bemidbar, 28:19-25 (Omer 3)</p>	18
SREDA 8	<p style="text-align: center;"><b>ŠABAT HOL AMOED III</b> Tora: Šemot, 33:12-34:26; Bemidbar, 28:19-25 Aftara: Jehezkef, 37:1-14 (Omer 4)</p>	19
ČETVRTAK 9	<p style="text-align: center;"><b>HOL AMOED PESAH IV</b> Tora: Šemot, 9:14-23:19; Bemidbar, 28:19-25 Paljenje sveća 18:56 (Omer 5)</p>	 20
PETAK 10	<p style="text-align: center;"><b>PESAH VII</b> Tora: Šemot, 13:17-15:26; Bemidbar, 28:19-25 Aftara: Šemuel bet, 22:1-51 Paljenje sveća 18:58 <b>EREV ŠABAT</b> (Omer 6)</p>	 21
ŠABAT 11	<p style="text-align: center;"><b>PESAH VIII / JIZKOR</b> Tora: Devarim, 14:22-16:17; Bemidbar, 28:19-25 Aftara: Ješajau, 10:32-12:6 Avdala 20:02 (Omer 7)</p>	22

NEDELJA 12	ISRU HAG (Omer 8)	23
PONEDELJAK 13	(Omer 9)	24
UTORAK 14	(Omer 10)	25
SREDA 15	(Omer 11)	26
ČETVRTAK 16	<b>JOM AŠOA</b> (Omer 12)	27
PETAK 17	<b>EREV ŠABAT</b> (Omer 13)	 28
ŠABAT 18	Parašat <b>ŠEMINI</b> Tora: Vajikra, 9:1-11:47 Aftara: <b>Vajomer lo Jeonatan</b> , Šemuel alef, 20:18-42 Šabat mevarhim – Jei racon (Omer 14)	29

NEDELJA 19	<b>ROŠ HODEŠ IJAR</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15 (Omer 15)	30
PONEDELJAK 20	<b>ROŠ HODEŠ IJAR</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15 (Omer 16)	1
UTORAK 21	(Omer 17)	2
SREDA 22	<b>JOM AZIKARON</b> (Omer 18)	3
ČETVRTAK 23	<b>JOM AACMAUT</b> (Omer 19)	4
PETAK 24	<b>EREV ŠABAT</b> (Omer 20)	 5
ŠABAT 25	Parašat <b>TAZRIA – MECORA</b> Tora: <i>Vajikra</i> , 12:1-15:33 Aftara: <b>Vearbaa anašim</b> , <i>Melahim bet</i> , 7:3-20 (Omer 21)	6

**MAJ 2015**

**IJAR – SIVAN 5774**

**אייר – סיון תשע"ה**



# אייר 2015

בדרך שנת בואנוס איירס הראשית עמדות האולמב

BLESS THE STATE OF ISRAEL, THE FIRST MANIFESTATION  
OF THE APPROACH OF OUR REPRESENTATION






הארגון הציוני העולמי  
World Zionist Organization  
ארגון הציוני העולמי

101 and 102, Jerusalem  
02007001.org.il

MAJ 2015

אייר – סיון תשע"ה

IJAR – SIVAN 5775

NEDELJA		PONEDELJAK		UTORAK		SREDA		ČETVRTAK		PETAK		ŠABAT	
										1	12 ijar	2	13 ijar
											EREV ŠABAT OMER 27		AHARE MOT – KEDOŠIM OMER 28
3	14 ijar	4	15 ijar	5	16 ijar	6	17 ijar	7	18 ijar	8	19 ijar	9	20 ijar
	PESAH ŠENI OMER 29		OMER 30		OMER 31		OMER 32		LAG BAOMER OMER 33		EREV ŠABAT OMER 34		EMOR OMER 35
10	21 ijar	11	22 ijar	12	23 ijar	13	24 ijar	14	25 ijar	15	26 ijar	16	27 ijar
	OMER 36		OMER 37		OMER 38		PESAH ŠENI OMER 39		OMER 40		EREV ŠABAT OMER 41		BEAR – BEHUKOTAJ ŠABAT MEVARHIM OMER 42

17 28 ijar JOM JERUŠALAJIM OMER 43	18 29 ijar OMER 44	19 1 sivan ROŠ HODEŠ SIVAN OMER 45	20 2 sivan OMER 46	21 3 sivan OMER 47	22 4 sivan  EREV ŠABAT OMER 48	23 5 sivan BEMIDBAR EREV ŠAVUOT OMER 49
24  6 sivan ŠAVUOT I	25 7 sivan ŠAVUOT II	26 8 sivan ISRU HAG	27 9 sivan	28 10 sivan	29 11 sivan  EREV ŠABAT	30 12 sivan NASO
31 13 sivan						

**PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות**


**AVDALA – הבדלה**


MAJ	1	8	15	22	29	2	9	16	23	30
JERUSALIM	18:38	18:43	18:48	18:53	18:57	19:58	20:04	20:09	20:15	20:19
BEOGRAD	19:24	19:32	19:41	19:48	19:55	20:32	20:42	20:52	21:01	21:09
NOVI SAD	19:27	19:36	19:45	19:52	19:59	20:36	20:46	20:56	21:06	21:14
SUBOTICA	19:30	19:39	19:48	19:56	20:03	20:40	20:51	21:01	21:11	21:19
ZRENJANIN	19:25	19:34	19:43	19:50	19:58	20:34	20:45	20:55	21:04	21:12
NIŠ	19:15	19:23	19:31	19:38	19:44	20:21	20:31	20:40	20:48	20:56

NEDELJA 26	(Omer 22)	7
PONEDELJAK 27	(Omer 23)	8
UTORAK 28	(Omer 24)	9
SREDA 29	(Omer 25)	10
ČETVRTAK 30	(Omer 26)	11
PETAK 1	<b>EREV ŠABAT</b> (Omer 27)	 12
ŠABAT 2	Parašat <b>AHARE MOT – KEDOŠIM</b> Tora: <i>Vajikra</i> , 16:1-20:27 Aftara: <b>Vaji devar Adonaj</b> , <i>Jehezkel</i> , 20:2-20, ( <i>Amos</i> , 9:7-15, Aškenazi) (Omer 28)	13



NEDELJA 3	PESAH ŠENI (Omer 29)	14
PONEDELJAK 4	(Omer 30)	15
UTORAK 5	(Omer 31)	16
SREDA 6	(Omer 32)	17
ČETVRTAK 7	LAG BAOMER (Omer 33)	18
PETAK 8	EREV ŠABAT (Omer 34)	 19
ŠABAT 9	Parašat <b>EMOR</b> Tora: <i>Vajikra</i> , 21:1-24:23 Aftara: <b>Veakoanim alevijim</b> , <i>Jehezkel</i> , 44:15-31 (Omer 35)	20

NEDELJA 10	(Omer 36)	21
PONEDELJAK 11	(Omer 37)	22
UTORAK 12	(Omer 38)	23
SREDA 13	(Omer 39)	24
ČETVRTAK 14	(Omer 40)	25
PETAK 15	<b>EREV ŠABAT</b> (Omer 41)	 26
ŠABAT 16	Parašat <b>BEAR – BEHUKOTAJ</b> Tora: Vajikra, 25:1-27:34 Aftara: <b>Adonaj uzi umauzi</b> , Jirmejav, 16:19-17:14 Šabat mevarhim – Jei racon (Omer 42)	27

NEDELJA 17	<b>JOM JERUŠALAJIM</b> (Omer 43)	28
PONEDELJAK 18	(Omer 44)	29
UTORAK 19	<b>ROŠ HODEŠ SIVAN</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15 (Omer 45)	1
SREDA 20	(Omer 46)	2
ČETVRTAK 21	(Omer 47)	3
PETAK 22	<b>EREV ŠABAT</b> (Omer 48)	 4
ŠABAT 23	Parašat <b>BEMIDBAR</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 1:1-4:20 Aftara: <b>Veaja mispar</b> , Ošea, 2:1-22 <b>EREV ŠAVUOT</b> (Omer 49)	5

NEDELJA 24	<p style="text-align: center;"><b>ŠAVUOT I</b></p> <p>Tora: <i>Šemot</i>, 19:1-20:23; <i>Bemidbar</i>, 28:26-31  Aftara: <i>Jehezkel</i>, 1:1-28; 3:12  <b>EREV ŠAVUOT II</b> Paljenje sveća 19:40</p>	 <b>6</b>
PONEDELJAK 25	<p style="text-align: center;"><b>ŠAVUOT II</b></p> <p>Tora: <i>Devarim</i>, 15:19-16:17; <i>Bemidbar</i>, 28:26-31  Aftara: <i>Havakuk</i>, 2:20-3:19; (3:1-19, Aškenazi)  Avdala 20:51</p>	<b>7</b>
UTORAK 26	ISRU HAG	<b>8</b>
SREDA 27		<b>9</b>
ČETVRTAK 28		<b>10</b>
PETAK 29	<b>EREV ŠABAT</b>	 <b>11</b>
ŠABAT 30	<p style="text-align: center;">Parašat <b>NASO</b></p> <p>Tora: <i>Bemidbar</i>, 4:21-7:89  Aftara: <b>Vaji iš ehad</b>, <i>Šofetim</i>, 13:2-25</p>	<b>12</b>

**JUN 2015**

**SIVAN – TAMUZ 5775**

**סיון – תמוז תשע"ה**



# סיון Sivan

זמנים הסבירים שהקיימכם מטהר חזמה ליל ברכותיכם

ON THE DAY OF THE FIRST FIGHTS, WHEN YOU OFFER UP A NEW MEAL  
OFFERING TO THE LORD, ON YOUR FESTIVAL OF WEEKS.






התנועה הציונית העולמית  
מרכז ארגון הציונים הוותיקים בישראל  
**World Zionist Organization**  
מרכז ארגון הציונים הוותיקים בישראל


141 Ave. A Avenue  
Jerusalem, 9100000

JUN 2015

סיון – תמוז תשע"ה

SIVAN – TAMUZ 5775

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
	1 14 sivan	2 15 sivan	3 16 sivan	4 17 sivan	5 18 sivan  EREV ŠABAT	6 19 sivan  BEAALOTEHA
7 20 sivan	8 21 sivan	9 22 sivan	10 23 sivan	11 24 sivan	12 25 sivan  EREV ŠABAT	13 26 sivan  ŠELAH LEHA ŠABAT MEVARHIM
14 27 sivan	15 28 sivan	16 29 sivan	17 30 sivan  ROŠ HODEŠ TAMUZ 1	18 1 tamuz  ROŠ HODEŠ TAMUZ 2	19 2 tamuz  EREV ŠABAT	20 3 tamuz  KORAH

21 4 tamuz	22 5 tamuz	23 6 tamuz	24 7 tamuz	25 8 tamuz	26 9 tamuz  EREV ŠABAT	27 10 tamuz HUKAT
28 11 tamuz	29 12 tamuz	30 13 tamuz				

**PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות**
**AVDALA – הבדלה**

<b>JUN</b>	<b>5</b>	<b>12</b>	<b>19</b>	<b>26</b>	<b>6</b>	<b>13</b>	<b>20</b>	<b>27</b>
JERUSALIM	19:01	19:04	19:07	19:08	20:24	20:27	20:30	20:31
BEOGRAD	20:01	20:06	20:09	20:10	21:16	21:21	21:24	21:25
NOVI SAD	20:05	20:10	20:13	20:14	21:21	21:26	21:29	21:30
SUBOTICA	20:09	20:14	20:17	20:18	21:26	21:32	21:35	21:36
ZRENJANIN	20:04	20:08	20:11	20:12	21:19	21:25	21:28	21:28
NIŠ	19:50	19:54	19:57	19:58	21:02	21:07	21:10	21:11

NEDELJA 31		13
PONEDELJAK 1		14
UTORAK 2		15
SREDA 3		16
ČETVRTAK 4		17
PETAK 5	EREV ŠABAT	 18
ŠABAT 6	Parašat <b>BEAALOTEHA</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 8:1-12:16 Aftara: <b>Roni vesimhi</b> , <i>Zeharja</i> , 2:1 4-4:7	19



NEDELJA 7		20
PONEDELJAK 8		21
UTORAK 9		22
SREDA 10		23
ČETVRTAK 11		24
PETAK 12	EREV ŠABAT	 25
ŠABAT 13	Parašat <b>ŠELAH LEHA</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 13:1-15:41 Aftara: <b>Vajšlah Jeošua</b> , <i>Jeošua Bin Nun</i> , 2:1-24 <i>Šabat mevarhim – Jei racon</i>	26

NEDELJA 14		27
PONEDELJAK 15		28
UTORAK 16		29
SREDA 17	<b>ROŠ HODEŠ TAMUZ</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15	30
ČETVRTAK 18	<b>ROŠ HODEŠ TAMUZ</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15	1
PETAK 19	<b>EREV ŠABAT</b>	 2
ŠABAT 20	Parašat <b>KORAH</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 16:1-18:32 Aftara: <b>Vajomer Šemuel</b> , <i>Šemuel alef</i> , 11:14-12:22	3

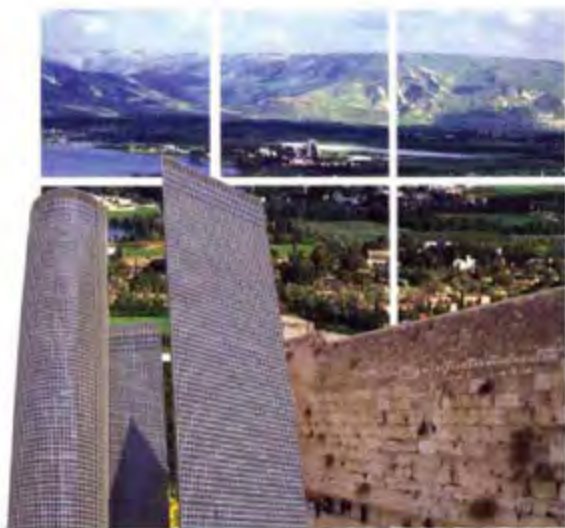
NEDELJA 21		4
PONEDELJAK 22		5
UTORAK 23		6
SREDA 24		7
ČETVRTAK 25		8
PETAK 26	EREV ŠABAT	 9
ŠABAT 27	Parašat <b>HUKAT</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 19:1-22:1 Aftara: <b>Vajiftah agiladi</b> , <i>Šofetim</i> , 11:1-33	10

NEDELJA 28		11
PONEDELJAK 29		12
UTORAK 30		13
SREDA 1		14
ČETVRTAK 2		15
PETAK 3	EREV ŠABAT	 16
ŠABAT 4	Parašat <b>BALAK</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 22:2-25:9 Aftara: <b>Veaja šeerit Jaakov, Miha</b> , 5:6-6:8	17

**JUL 2015**

**TAMUZ - AV 5775**

**תמוז – אב תשע"ה**



# Tamuz תמוז

אם תרצה, אין די אגודה

If you will, it is no farfetched






האגודה הציונית העולמית  
האגודה הציונית העולמית  
World Zionist Organization  
ORGANISATION SIONISTE INTERNATIONALE



Tel Aviv 6109000  
info@wzo.org.il

JUL 2015


תמוז – אב תשע"ה

TAMUZ – AV 5775

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
			1 14 tamuz	2 15 tamuz	3 16 tamuz  EREV ŠABAT	4 17 tamuz  BALAK
5 18 tamuz  ŠIVA ASAR BETAMUZ	6 19 tamuz	7 20 tamuz	8 21 tamuz	9 22 tamuz	10 23 tamuz  EREV ŠABAT	11 24 tamuz  PINEHAS ŠABAT MEVARHIM
12 25 tamuz	13 26 tamuz	14 27 tamuz	15 28 tamuz	16 29 tamuz	17 1 av  ROŠ HODEŠ AV EREV ŠABAT	18 2 av  MATOT – MASE

19	3 av	20	4 av	21	5 av	22	6 av	23	7 av	24	8 av	25	9 av
										 EREV ŠABAT		ŠABAT HAZON DEVARIM	
26	10 av	27	11av	28	12 av	29	13 av	30	14 av	31	15 av		
	TIŠA BEAV									 TU BEAV EREV ŠABAT			

	PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות					AVDALA – הבדלה				
JUL	3	10	17	24	31	4	11	18	25	1AVG
JERUSALIM	19:08	19:07	19:05	19:01	18:57	20:30	20:29	20:26	20:21	20:16
BEOGRAD	20:09	20:06	20:02	19:56	19:48	21:23	21:19	21:13	21:05	20:56
NOVI SAD	20:13	20:11	20:06	20:00	19:52	21:28	21:24	21:18	21:10	21:00
SUBOTICA	20:17	20:15	20:10	20:03	19:55	21:34	21:30	21:23	21:15	21:05
ZRENJANIN	20:12	20:09	20:04	19:58	19:50	21:27	21:23	21:16	21:08	20:58
NIŠ	19:58	19:55	19:51	19:45	19:38	21:10	21:06	21:01	20:53	20:44

NEDELJA 5	<b>ŠIVA ASAR BETAMUZ</b> (Post od 2:53 do 20:55) Tora (Šaharit & Minha): Šemot, 32:11-14; 34:1-10 Aftara (Minha, samo Aškenazim): Ješajau, 55:6-56:8	18
PONEDELJAK 6		19
UTORAK 7		20
SREDA 8		21
ČETVRTAK 9		22
PETAK 10	EREV ŠABAT	 23
ŠABAT 11	Parašat <b>PINEHAS</b> Tora: Bemidbar, 25:10-30:1 Aftara: <b>Divre Jirmejau</b> , Jirmejau, 1:1-2:3 Šabat mevarhim – Jei racon	24



NEDELJA 12		25
PONEDELJAK 13		26
UTORAK 14		27
SREDA 15		28
ČETVRTAK 16		29
PETAK 17	<b>ROŠ HODEŠ AV</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15 <b>EREV ŠABAT</b>	 <b>1</b>
ŠABAT 18	Parašat <b>MATOT – MASE</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 30:2-36:13 Aftara: <b>Šimu devar Adonaj</b> , <i>Jirmejau</i> , 2:4-28; 4:1-2; (2:4-28; 3:4; Aškenazi)	<b>2</b>

NEDELJA 19		3
PONEDELJAK 20		4
UTORAK 21		5
SREDA 22		6
ČETVRTAK 23		7
PETAK 24	EREV ŠABAT	 8
ŠABAT 25	Parašat <b>DEVARIM</b> <b>ŠABAT HAZON</b> Tora: <i>Devarim</i> , 1:1-3:22 Aftara: <b>Hazon Ješajau</b> , <i>Ješajau</i> , 1:1-27 <b>EREV TIŠA BEAV</b> – Megilat Eha Post počinje u 20:12	9

**AVGUST 2015**

AV - ELUL 5775

אב – אלול תשע"ה



**אב** AV

ולירושלים עירך ברחמים תשוב ותשובך בתוכה  
AND TO JERUSALEM, YOUR CITY, MAY YOU RETURN IN COMPASSION





האגודה הציונית העולמית  
מנהלת לעניינים רוחניים בארצות  
World Zionist Organization  
DEPARTMENT FOR SPIRITUAL AFFAIRS IN THE DIASPORA

Tel. 972-3-6933000  
info@wzo.org.il

AVGUST 2015

אב – אלול תשע"ה

AV – ELUL 5775

NEDELJA		PONEDELJAK		UTORAK		SREDA		ČETVRTAK		PETAK		ŠABAT	
												1	16 av
												ŠABAT NAHAMU VAETHANAN	
2	17 av	3	18 av	4	19 av	5	20 av	6	21 av	7	22 av	8	23 av
											EREV ŠABAT	EKEV ŠABAT MEVARHIM	
9	24 av	10	25 av	11	26 av	12	27 av	13	28 av	14	29 av	15	30 av
											EREV ŠABAT	REE ROŠ HODEŠ ELUL 1	

16	1 elul	17	2 elul	18	3 elul	19	4 elul	20	5 elul	21	6 elul	22	7 elul
ROŠ HODEŠ ELUL 2		SELIHOT SEFARDI									EREV ŠABAT		ŠOFETIM
23	8 elul	24	9 elul	25	10 elul	26	11 elul	27	12 elul	28	13 elul	29	14 elul
30	15 elul	31	16 elul								EREV ŠABAT		KI TECE

**PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות**

**AVDALA – הבדלה**

**AVGUST**

**7**

**14**

**21**

**28**

**8**

**15**

**22**

**29**

JERUSALIM

18:51

18:44

18:37

18:28

20:09

20:02

19:54

19:45

BEOGRAD

19:39

19:28

19:17

19:05

20:45

20:33

20:20

20:07

NOVI SAD

19:43

19:32

19:21

19:08

20:49

20:37

20:24

20:11

SUBOTICA

19:45

19:35

19:23

19:10

20:53

20:41

20:27

20:14

ZRENJANIN

19:41

19:30

19:19

19:06

20:47

20:35

20:22

20:09

NIŠ

19:29

19:20

19:09

18:57

20:34

20:23

20:11

19:58

<p>NEDELJA 26</p>	<p><b>TIŠA BEAV</b> Tora (Šaharit): <i>Devarim</i>, 4:25-40; <i>Megilat Eha</i> Aftara: <i>Jirmejau</i>, 8:13-9:23 Tora (Minha): <i>Šemot</i>, 32:11-14; 34:1-10 Aftara: <i>Ošea</i>, 14:2-10; <i>Miha</i>, 7:18-20; (<i>Ješajau</i>, 55:6-56:8, <i>Aškenazi</i>) Post se završava u 20:46</p>	<p>10</p>
<p>PONEDELJAK 27</p>		<p>11</p>
<p>UTORAK 28</p>		<p>12</p>
<p>SREDA 29</p>		<p>13</p>
<p>ČETVRTAK 30</p>		<p>14</p>
<p>PETAK 31</p>	<p>TU BEAV <b>EREV ŠABAT</b></p>	<p> 15</p>
<p>ŠABAT 1</p>	<p>Parašat <b>VAETHANAN</b> <b>ŠABAT NAHAMU</b> Tora: <i>Devarim</i>, 3:23-7:11 Aftara: <b>Nahamu nahamu ami</b>, <i>Ješajau</i>, 40:1-26</p>	<p>16</p>

NEDELJA 2		17
PONEDELJAK 3		18
UTORAK 4		19
SREDA 5		20
ČETVRTAK 6		21
PETAK 7	EREV ŠABAT	 22
ŠABAT 8	<p>Parašat <b>EKEV</b>  Tora: <i>Devarim</i>, 7:12-11:25  Aftara: <b>Vatomer Cijon</b>, <i>Ješajau</i>, 49:14-51:3  Šabat mevarhim – Jei racon</p>	23

NEDELJA 9		24
PONEDELJAK 10		25
UTORAK 11		26
SREDA 12		27
ČETVRTAK 13		28
PETAK 14	EREV ŠABAT	 29
ŠABAT 15	Parašat REE ROŠ HODEŠ ELUL Tora: <i>Devarim</i> , 11:26-16:17; <i>Bemidbar</i> , 28:9-15 Aftara: <b>Ašamajim kisi</b> , <i>Ješajau</i> , 66:1-24	30



NEDELJA 16	<b>ROŠ HODEŠ ELUL</b> Tora: <i>Bemidbar</i> , 28:1-15	1
PONEDELJAK 17	<i>Selihot</i> , Sefardi	2
UTORAK 18		3
SREDA 19		4
ČETVRTAK 20		5
PETAK 21	<b>EREV ŠABAT</b>	 6
ŠABAT 22	Parašcat <b>ŠOFETIM</b> Tora: <i>Devarim</i> , 16:18-21:9 Aftara: <b>Anohi anohi</b> , <i>Ješajau</i> , 51:12-52:12	7

NEDELJA 23		8
PONEDELJAK 24		9
UTORAK 25		10
SREDA 26		11
ČETVRTAK 27		12
PETAK 28	EREV ŠABAT	 13
ŠABAT 29	Parašat <b>KI TECE</b> Tora: <i>Devarim</i> , 21:10-25:19 Aftara: <b>Roni akara</b> , <i>Ješajau</i> , 54:1-10	14

SEPTEMBER 2015

ELUL 5775 – TIŠRI 5776

אלול תשע"ה – תשרי תשע"ו



# אלול

אני מוקדי תודתי לך

I AM MY BELIEVER'S AND MY BELIEVER IS MINE








התאחדות הציונית העולמית  
The World Zionist Organization  
תאריך ייסוד: 1906

02-6442200  
www.wizo.org.il

SEPTEMBAR 2015

אלול תשע"ה – תשרי תשע"ו

ELUL 5775 – TIŠRI 5776

NEDELJA	PONEDELJAK	UTORAK	SREDA	ČETVRTAK	PETAK	ŠABAT
		1 17 elul	2 18 elul	3 19 elul	4 20 elul  EREV ŠABAT	5 21 elul  KI TAVO SELIHOT AŠKENAZI
6 22 elul	7 23 elul	8 24 elul	9 25 elul  STVOREN SVET	10 26 elul	11 27 elul  EREV ŠABAT	12 28 elul  NICAVIM
13 29 elul  EREV ROŠ AŠANA	14 1 tišri  ROŠ AŠANA I	15 2 tišri  ROŠ AŠANA II	16 3 tišri  COM GEDALJA	17 4 tišri	18 5 tišri  EREV ŠABAT	19 6 tišri  VAJELEH ŠABAT ŠUVA

20	7 tišri	21	8 tišri	22	9 tišri	23	10 tišri	24	11 tišri	25	12 tišri	26	13 tišri
				 EREV JOM KIPUR		JOM KIPUR				 EREV ŠABAT		AAZINU	
27	14 tišri	28	15 tišri	29	16 tišri	30	17 tišri						
 EREV SUKOT		 SUKOT I		SUKOT II		HOL AMOED I							

**PALJENJE SVEĆA – הדלקת נרות**

**AVDALA – הבדלה**

**SEPTEMBAR**

**4**

**11**

**18**

**25**

**5**

**12**

**19**

**26**

JERUSALIM

18:20

18:11

18:02

16:52

19:36

19:26

19:17

18:06

BEOGRAD

18:52

18:39

18:26

18:13

19:54

19:40

19:26

19:13

NOVI SAD

18:56

18:42

18:29

18:15

19:57

19:43

19:29

19:16

SUBOTICA

18:57

18:44

18:30

18:16

19:59

19:45

19:31

19:17

ZRENJANIN

18:53

18:40

18:27

18:13

19:56

19:41

19:27

19:13

NIŠ

18:45

18:33

18:20

18:07

19:45




19:32

19:19

19:06

NEDELJA 30		15
PONEDELJAK 31		16
UTORAK 1		17
SREDA 2		18
ČETVRTAK 3		19
PETAK 4	EREV ŠABAT	 20
ŠABAT 5	Parašat <b>KI TAVO</b> Tora: <i>Devarim</i> , 26:1-29:8 Aftara: <b>Kumi ori</b> , <i>Ješajau</i> , 60:1-22 <i>Selihot</i> , Aškenazi	21

NEDELJA 6		22
PONEDELJAK 7		23
UTORAK 8		24
SREDA 9		25
ČETVRTAK 10		26
PETAK 11	EREV ŠABAT	 27
ŠABAT 12	Parašat <b>NICAVIM</b> Tora: <i>Devarim</i> , 29:9-30:20 Aftara: <b>Sos asis badonaj</b> , <i>Ješajau</i> , 61:10-63:9	28

NEDELJA 13	<b>EREV ROŠ AŠANA</b> Paljenje sveća 18:36	 29
PONEDELJAK 14	<b>ROŠ AŠANA I dan</b> Tora: <i>Berešit</i> , 21:1-34, <i>Bemidbar</i> , 29:1-6 Aftara: <i>Šemuel alef</i> , 1:1-2:10 Paljenje sveća 18:35	 1
UTORAK 15	<b>ROŠ AŠANA II dan</b> Tora: <i>Berešit</i> , 22:1-24, <i>Bemidbar</i> , 29:1-6 Aftara: <i>Jirmijau</i> , 31:1-19 Avdala: 19:34	2
SREDA 16	<b>COM GEDALJA</b> (Post od 4:49 do 19:11) Tora ( <i>Šaharit &amp; Minha</i> ): <i>Šemoš</i> , 32:11-14; 34:1-10 Aftara ( <i>Minha</i> , samo Aškenazim): <i>Ješajau</i> , 55:6-56:8	3
ČETVRTAK 17		4
PETAK 18	<b>EREV ŠABAT</b>	 5
ŠABAT 19	Parašat <b>VAJELEH</b> <b>ŠABAT ŠUVA</b> Tora: <i>Devarim</i> , 31:1-30 Aftara: <b>Šuva Jisrael</b> , <i>Ošea</i> , 14:2-10; <i>Miha</i> , 7:18-20; <i>Joel</i> , 2:11:27	6



## KOMEMORATIVNI DANI

12. septembar - Okupator je februara 1942. godine u Ledinama streljao 350 rodoljuba Jevreja, najviše dece i žena.
- 12–13. oktobar (1941) - Pomen Jevrejima streljanim u Zasavici kod Mačvanske Mitrovice
18. oktobar (1941) - Dan sećanja na hapšenje i odvođenje u logore 3.500 beogradskih Jevreja
20. oktobar (1944) - Dan oslobođenja Beograda (pomen jevrejskim žrtvama Beograda i Srbije kod spomenika *Menora u plamenu* na Dunavskom keju, Dorćol)
11. novembar (1918) - Dan primirja posle I sv. rata kod spomenika Jevrejima, palim junacima za slobodu, nezavisnost i ujedinjenje Otadžbine – na jevrejskom groblju u Beogradu
21. januar (1942) - Racija – Novi Sad
27. januar (1942) - Racija – Bečej
27. januar - Međunarodni dan sećanja na Holokaust
12. februar - Logor na Crvenom krstu, svečana komemoracija i sećanje na stradale Jevreje Niša
11. mart (1943) - Deportacija makedonskih Jevreja – Skoplje
13. mart - Komemoracija i sećanje na stradale Jevreje Pirota
22. april (1945) - Jasenovac – Donja Gradina
16. april - Jom ašoa
10. maj - Dan sećanja na žrtve Holokausta u Beogradu
3. jun - Dan sećanja na žrtve logora Đakova
16. jun - Deportacija subotičkih Jevreja
24. jun - Dan sećanja na Jadovno
27. jul (1942) - Deportacija zemunskih Jevreja
14. avgust (1941) - Deportacija Jevreja iz Kikinde
15. avgust (1941) - Deportacija Jevreja iz Pančeva i okoline
18. avgust (1941) - Deportacija Jevreja iz Zrenjanina i okoline

## SPOMEN-DANI JEVREJA NEKADAŠNJE JUGOSLAVIJE

10. oktobar - U Zagrebu su ustaše srušile sinagogu 1941. godine.
12. i 13. oktobar - U selu Zasavica kod Sremske Mitrovice, nacistički okupator je streljao 1.057 Jevreja: 56 Jevreja iz Šapca, 800 izbeglica iz Austrije i 201 izbeglicu iz Nemačke, Slovačke, Poljske i Rusije.
13. oktobar - Iz Splita je nemački okupator 1943. godine deportovao u logor na Sajmištu kod Beograda sve odrasle muškarce Jevreje; istog dana je Gestapo nastavio da hapsi jevrejske žene i decu, oduzeo im stanove i prisvojio imovinu.
18. oktobar - U Beogradu je nemački okupator 1941. uhapsio i deportovao u koncentracioni logor oko 3.500 Jevreja muškaraca. To je bilo četvrto, poslednje i najmasovnije hapšenje beogradskih Jevreja muškaraca; prvo je bilo krajem avgusta.
29. oktobar - U Osijeku su ustaše 1941. godine streljale šestoricu Jevreja zbog davanja priloga za "Crvenu pomoć".
18. novembar - U Subotici je mađarski okupator 1941. pogubio sedamnaest komunista, od kojih deset Jevreja, četiri Mađara i tri Hrvata.
8. decembar - U Beogradu su 1941. godine, sve Jevrejke sa decom odvedene iz svojih kuća u logor na Sajmištu, a sa njima i porodice koje su u avgustu 1941 dovedene iz Banata.
10. decembar - U Brčkom su ustaše 1941, izvršile pokolj Jevreja.

24. decembar – U Pakracu su Nemci 1941. odveli sve Jevreje i većinu Srba u logore: muškarce u Jasenovac, a žene i decu u Staru Gradišku i Đakovo.
9. januar – Oko 2.000 Jevreja Hrvatske, većinom iz Zagreba, odvedeno je 1942. u Staru Gradišku, odakle su žene i deca prebačeni u Đakovo, a ostali u Jasenovac.
21. januar U Novom Sadu i okolini, mađarski okupator je 1942. započeo krvavu raciju protiv Jevreja i Srba: za tri dana, koliko je racija trajala, ubijeno je 870 Jevreja 430 Srba.
25. januar – U Rijeci su Nemci 1944. minirali i razorili Veliki hram.
17. februar – Na brdu Bujanj kod Niša je 1942. započelo masovno streljanje zatvorenika iz logora Crveni krst. Toga dana su Nemci za odmazdu zbog pobune u logoru streljali oko 1.000 Jevreja, među kojima i nekoliko stotina iz Niša. U logor Crveni krst su bili internirani Jevreji iz Niša, iz istočne i južne Srbije i oko sto jevrejskih izbeglica iz Austrije.
11. mart – U Makedoniji su bugarski fašisti i Nemci uhapsili 1943. godine sve Jevreje, uglavnom iz Štipa, Bitolja i Skoplja, i prebacili ih u sabirni logor u zgradi Državnog monopola u Skoplju. Odatle je 7.215 lica posle nekoliko dana deportovano u logor uništenja Treblinka.
12. mart – U noći između 12. i 13. marta 1943. godine, bugarski okupator je nasilno izveo iz kuća sve Jevreje iz Pirota (178) i predao ih nemačkim nacistima koji su ih deportovali u logor smrti Treblinka, odakle se niko nije vratio.

- 22. april - U Jasenovcu su ustaše 1945. izvršile pokolj zatočenika da bi likvidirale koncentracioni logor. Grupa od oko 1.300 golorukih zatočenika pružila je otpor i izvršila proboj, kad se spasilo oko 80 logoraša.
- 24. april - Iz Murske Sobote je nemački okupator 1944. deportovao sve Jevreje (oko 360-380) u logore smrti Dahau i Aušvic (Osvijencim).
- 26. april - Nemački okupator je započeo deportaciju Jevreja iz onih krajeva Jugoslavije koji su do marta 1944. bili pod okupacijom Mađarske.
- 31. maj - Iz Zagreba je 1941. odvedeno 165 mladića između 18 i 24 godine starosti u logore smrti Gospić, Jadovno na Velebitu i Jasenovac, gde su ubijeni. Iz Zagreba je 1941. odvedeno nekoliko hiljada Jevreja u Jadovno, gde je većina likvidirana.
- 22. jun - Počela likvidacija koncentracionog logora Đakovo. Sve preživjele žene i decu ustaše su prebacili kamionima za konc. logor Jasenovac na stratište Gradina gde su ih ustaše pobili.
- 24. jun - Ustaše su 1941. odvele iz Bihaća sve Srbe i Jevreje. Srbe su raselile, a Jevreje zatvorile u logor u Bosanskom Petrovcu; od ukupno 148 Jevreja Bihaća, 118 je stradalo kao žrtve fašističkog terora.
- 28. jun - Na Vracama u Sarajevu, ustaše su 1941. streljale grupu talaca Jevreja i Srba.
- 1. jul - U Subotici je mađarski okupator 1942. masovno odveo Jevreje na prisilan rad.

- 7. jul – Iz Karlovca su svi Jevreji muškarci odvedeni 1941. u Jadovno i tamo ubijeni.
- 9. jul – U Zagrebu su 1941. streljana desetorica komunista, među kojima šestorica Jevreja.
- 13. i 14. jul – Ustaše su 1941. pohapsile u Varaždinu sve Jevreje i odvele ih u logor smrti.
- 27. jul – Jevreji iz Zemuna i okoline su 27. jula 1942. deportovani u koncentracione logore Jasenovac i Stara Gradiška.
- 29. jul – U Jajincima kod Beograda streljano je sto Jevreja i dvadeset dva komunista.
- 4. avgust – U Zagrebu je 1941. streljano 189 Jevreja kao odmazda zbog napada ručnim bombama na ustašku stražu.
- 14. avgust – Deportacija Jevreja 1941. iz Banata u Beograd; muškarci su najpre smešteni u logor kod Topovskih šupa, a odatle su kasnije odvedeni i streljani kod Jabuke blizu Pančeva.
- 22. avgust – Iz Osijeka je 1942. deportovana poslednja grupa Jevreja u Aušvic (Osvijencim).
- 4. septembar – U Sarajevu je 1941. godine izvršeno masovno hapšenje i deportovanje Jevreja u logor smrti Jasenovac, a Jevrejki sa decom u logor Đakovo.

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵיהּ רַבָּא, (אמן)  
 בְּעֵלְמָא דִּי-כְרָא כְרֻעוּתֵיהּ, וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ, וְיַצְמַח פְּרוּקְנֵיהּ,  
 וְיִקְרַב מְשִׁיחֵיהּ. (אמן)

בְּחֵיכּוֹן וּבְיוֹמֵיכּוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל-בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבּוֹזֵן קָרִיב  
 וְאִמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵיהּ רַבָּא מְבָרַךְ, לְעַלְמֵי עֲלְמֵיָא יִתְבָּרַךְ, וְיִשְׁתַּבַּח,  
 וְיִתְפָּאֵר, וְיִתְרוּמַם, וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדַּר, וְיִתְעַלֶּה, וְיִתְהַלָּל, שְׁמֵיהּ  
 דְקָדְשָׁא בְרִיךְ הוּא. (אמן)

לְעִילָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא, שִׁירְתָּא, תְּשַׁבַּחְתָּא, וְנַחֲמָתָא, דְאִמְרִין  
 בְּעֵלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן. (אמן)

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל רַבְּנָן וְעַל תַּלְמִידֵיהוֹן וְעַל כָּל תַּלְמִידֵי  
 תַּלְמִידֵיהוֹן, דְיִתְכַּן וְעַסְקֵן בְּאוֹרֵיתָא קְדֻשְׁתָּא, דִּי בְּאַתְרָא  
 הַדָּן וְדִי בְּכָל אֶתְרָא וְאֶתְרָא, יְהֵא לְנָא וְלַהוֹן, חַבָּא, וְחַסְדָּא,  
 וְרַחֲמֵי, מִן קָדָם מְאִרֵי שְׁמֵיָא וְאַרְעָא וְאִמְרוּ אָמֵן. (אמן)

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵיָא, חַיִּים וְשֹׁבְעֵי, וְיִשׁוּעָה, וְנַחֲמָה, וְשׂוּכָא,  
 וְרַפּוּאָה, וְנִגְאָלָה, וְסְלִיחָה, וְכַפְּרָה, וְרִיזוּת, וְהַצְלָה, לְנָו וּלְכָל  
 עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן. (אמן)

עוֹשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו, הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל  
 כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן. (אמן)

JITGADAL VEJITKADAŠ ŠEME RABA (odgovaramo: AMEN). BEALMA DI VERA HIRUTE VEJAMLIH MALHUTE VEJACMAH PURKANE VIKAREV MEŠIHE. BEHAJEHON, UVJOMEHON UVHAJE DEHOL BET JISRAEL, BAGALA UVIZMAN KARIV VEIMRU AMEN (odgovaramo: AMEN).

JEE ŠEME RABA MEVARAH LEALAM ULALME ALMAJA JITBARAH, VEJIŠTABAH, VEJITPAAR, VEJITROMAM, VEJITNASE, VEJITADAR, VEJITALE VEJITALAL ŠEME DEKUDŠA BERIH U. LEELA MIN KOL BIRHATA, ŠIRATA, TUŠBEHATA VENEHAMATA DAAMIRAN BEALMA VEIMRU AMEN (odgovaramo: AMEN).

AL JISRAEL VEAL RABANAN VEAL TALMIDEON VEAL KOL TALMIDE TALMIDEON, DEASKIN BEORAJTA KADIŠTA DI VEATRA ADEN VEDI VEHOL ATAR VEATAR. JEE LANA ULON HINA VEHISDA VERAHAME MIN KODAM MARE ŠEMAJA VEARA VEIMRU AMEN (odgovaramo: AMEN).

JEE ŠELAMA RABA MIN ŠEMAJA HAJIM VESAVA, VIŠUA VENEHAMA, VEŠEZAVA, URFUA, UGULA USLIHA VEHAPARA, VEREVAH VEACALA LANU ULHOL AMO JISRAEL VEIMRU AMEN (odgovaramo: AMEN).

OSE ŠALOM BIMROMAV, UVERAHAMAV JAASE ŠALOM ALENU VEAL KOL AMO JISRAEL VEIMRU AMEN (odgovaramo: AMEN).

Ma - ca dum' at - tu - d - fi - vi hu na - ci - fi - sa - be - ah

Ti - kon' sad la - il - la - vi ve - lam' ti - ca - zo - be - ah

le - et - la - hem' mat - be - ah, mi - car' am - na - be - ah

Az eg - mor' ha - il, mi - mor' ha - nu - sal o - miz - be - ah

MAOZ CUR JEŠUATI, LEHA NAE LEŠABEAH.  
 TIKON BET TEFILATI, VEŠAM TODA NEZABEAH.  
 LEET TAHIN MATBEAH, MICAR AMNABEAH.  
 AZ EGMOR, BEŠIR MIZMOR, HANUKAT AMIZBEAH.



מְעוֹז, צוֹר יִשׁוּעָתִי, לֶךְ נֹאֵה לְשַׁבַּח.  
 תְּבוֹן בַּיִת תְּפַלְחֵי, וְשֵׁם תּוֹרֵה נְזַבַּח.  
 לַעַת תִּכְיֶן מִטְּבַח, מִצָּר הַמְּנַבַּח.  
 אֲזִ אֶגְמַר, בְּשִׁיר מְזֻמָּר, חֲנֻפֵת הַמְּזַבַּח:

Moćna Steno spasenja mog, divno je Tebe hvaliti!  
 Obnovi Dom molitve moje gde ćemo  
 Ti žrtve-zahvalnice prinositi.  
 Kada rasteraš ljutog neprijatelja, tada ću  
 hvalospevima dovršiti posvećenje žrtvenika.

### REDOSLED PALJENJA SVEĆA

Prva noć	•	•	•	•	•	•	•	1
Druga noć	•	•	•	•	•	•	1	2
Treća noć	•	•	•	•	•	1	2	3
Četvrta noć	•	•	•	•	1	2	3	4
Peta noć	•	•	•	1	2	3	4	5
Šesta noć	•	•	1	2	3	4	5	6
Sedma noć	•	1	2	3	4	5	6	7
Osma noć	1	2	3	4	5	6	7	8

Kol od ba - le - vav pe - nu ma  
 ne - feš je - hu - vi ho - mi - mē - la - ba  
 ra - a - kol - mi - ra - ba - la - ba - la - ba  
 a - jin le - ci - jon co - fi - ja  
 Od lo av - da tik - vat - e - nu.  
 Ha - tik - va bat šenot al - pa - jim  
 Li - hjoš am hoš - i be - ar - ce - nu  
 E - rec ci - jon vi - ru - ša - la - jim Li - hjoš am hoš - i  
 be - ar ce - nu E - rec ci - jon vi - ru - ša - la - jim.

KOL OD BALEVAV PENIMA,  
 NEFEŠ JEHUDI OMIJA,  
 ULFATE MIZRAH KADIMA,  
 AJIN LECIJON COFIJA.

OD LO AVDA TIKVATENU,  
 HATIKVA BAT ŠENOT ALPAJIM,  
 LIJOT AM HOFŠI BEARCENU,  
 EREC CIJON VIRUŠALAJIM.































כל עוד בלבב פנימה,  
נפש יהודי הומיה,  
ולפאתי מזרח קדימה,  
עין לציון צופיה.

עוד לא אבדה תקותנו,  
התקוה בת שנות אלפים,  
להיות עם חפשי בארצנו,  
ארץ ציון וירושלים.

Dok je još duboko u srcu,  
Jevrejska duša žudi,  
I napred ka istoku,  
Oko ka Cijonu gleda.

Naša nada još izgubljena nije,  
Nada dve hiljade godina stara,  
Da budemo narod slobodan u zemlji svojoj,  
Zemlji Cijona i Jerusalima.

alef	א	א	het	ח	ח
bet	ב	ב	tet	ט	ט
vet	ב	ב	jud	י	י
gimel	ג	ג	kaf	כ	כ
dalet	ד	ד	haf	כ	כ
he	ה	ה	haf sofit	ך	ך
vav	ו	ו	lamed	ל	ל
zajin	ז	ז	mem	מ	מ

mem sofit			cade		
nun			cade sofit		
nun sofit			kuf		
sameh			reš		
ajin			šin		
pe			sin		
fe			tav		
fe sofit					

Neka bude Volja Tvoja, Gospode, Bože naš i Bože otaca naših, da više ne bude na svetu ratova i krvoprolića, i neka veliki i čudesni mir zavlada svetom. Neće dizati mač narod na narod, niti će se više učiti boju.

Svi će stanovnici zemlje spoznati i znati istinu suštu, da nismo došli na ovaj svet kako bi se svađali i sporili, mrzeli i svetili, izazivali i krv prolivali. Na ovaj svet smo došli samo da bi Tebe, Večni, spoznali, blagosloven da si doveka.

Stoga, smiluj nam se i neka bi se na nama ispunilo sve što u Pismu piše: „Jer ću dati mir zemlji i počivaćete, a neće biti nikoga da vas plaši. Učiniću da nestane zlih zveri sa zemlje, i mač neće prolaziti preko vaše zemlje. Nego sud neka teče kao voda i pravda kao silan potok. Jer će zemlja biti puna poznanja Gospodnjega kao more vode što je puno.“

יהי רצון מלפניך יהוה אלהינו ואלהי אבותינו  
שתבטל מלחמות ושפיכות דמים מן העולם  
ותמשיך שלום גדול ונפלא בעולם  
ולא ישא גוי אל גוי חרב ולא ילמדו עוד מלחמה.

רק יבירו וידעו כל-יושבי תבל האמת לאמתו  
אשר לא כאנו לזה העולם בשביל ריב ומחלוקת  
ולא בשביל שנאה וקנאה וקנחור ושפיכות דמים.  
רק כאנו לעולם כדי להפיר אותך מתכבדך לנצח.

ובכן תרחם עלינו ויקים בנו מקרא שכתוב:  
ונחתי שלום בארץ ושכבתם ואין מחריד  
והשבתי טיה רעה מן הארץ וחרב לא תעבר בארצכם.  
ויגל במים משפט, וצדקה כגחל איתן.  
כי מלאה הארץ דעה את-יהוה במים לים מכסים.



יהי רצון מלפניך ה' אלקינו ואלקי אבותינו  
 שתוליכנו לשלום ותצעידנו לשלום ותסמכינו  
 לשלום ותנחננו אל מחוז חפצנו לחיים  
 ולשמחה ולשלום. ותצילנו מכף כל אויב  
 ואורב ואסון בדרך, ומכל מיני פורעניות  
 המתרגשות לבוא לעולם. ותשלח ברכה  
 במעשה ידינו. ותתננו לחן ולחסד ולרחמים  
 בעיניך ובעיני כל ראינו. ותשמע קול  
 תחנונינו כי אל שומע תפלה ותחנון אתה.  
 ברוך אתה ה' שומע תפלה.

JEI RACON MILEFANEHA ADONAJ ELOENU VELOE AVOTENU  
 ŠETOLIHENU LEŠALOM VETACIDENU LEŠALOM VETISMEHENU  
 LEŠALOM VETANEHENU EL MEHOZ HEFCENU LEHAJIM ULSI-  
 MHA ULŠALOM. VETACILENU MIKAF KOL OJEV VEOREV  
 VEASON BADEREH, UMIKOL MINE PURANIJOT AMITRAGŠOT  
 LAVO LAOLAM. VETIŠLAH BERAHA BEMAASE JADENU. VETI-  
 TENENU LEHEN ULHESED ULRAHAMIM BEENEHA UVEENE HOL  
 ROENU. VETIŠMA KOL TAHANUNENU KI EL ŠOMEA TEFILA  
 VETAHANUN ATA. BARUH ATA ADONAJ ŠOMEA TEFILA.

Neka bude Volja Tvoja, Gospode Bože naš i Bože otaca na-  
 ših, da nas vodiš u miru, i usmeriš korake naše ka miru, i da  
 nas uputiš putem mira, i da nas dovedeš do željenog mesta  
 žive, radosne i u miru. Izbavi nas iz ruku neprijatelja, od  
 svake opasnosti i nesreće na putu, kao i od svih mogućih ne-  
 volja koje pohode svet. Pošalji blagoslov na dela ruku naših.  
 Neka bismo našli naklonost, dobrotu i milost u očima svih  
 koji nas vide. Usliši vapaj molbe naše jer si Ti Bog Koji čuje  
 molitvu i molbu srca. Blagosloven da si Ti, Gospode, Koji  
 slušaš molitvu.



# ADRESAR JEVREJSKIH OPŠTINA

REPUBLIKA SRBIJA

11000 BEOGRAD

Jakov Alba  
Predsednik  
Miroslav Rajević  
Sekretar  
Kralja Petra I, 71-a/II  
Tel: 011/2624-289  
Fax: 011/2180939  
E-mail: sekretar@jobeograd.org  
Socijalna služba  
Lea Montijas 011/2622-449  
E-mail: socijala@jobeograd.org  
Web: www.jobeograd.org

## 21000 NOVI SAD

Goran Levi  
Predsednik  
Jevrejska ulica 11  
Tel: 021/423-882  
Fax: 021/6615-750  
E-mail: jonovisad@neobee.net  
E-mail: jonovisad@sbb.rs

## 24000 SUBOTICA

Robert Sabadoš  
Predsednik  
Dimitrija Tucovića 13  
Tel: 024/670-970  
Fax: 024/670-971  
E-mail: jewcomsu@gmail.com

**23000 ZRENJANIN**

Ljiljana Popov

Predsednik

Žitni trg 1

Tel/Faks: 023/524-474

E-mail: [jozrenjanin@open.telekom.rs](mailto:jozrenjanin@open.telekom.rs)

**26000 PANČEVO**

David Montijas

Predsednik

Svetozara Miletića 10a

Tel: 013/355-822

E-mail: [jopaa@open.telekom.rs](mailto:jopaa@open.telekom.rs)

**25000 SOMBOR**

Sandra Papo

Predsednica

c/o Rade Drakulića 6

Tel/Faks: 025/444-588

E-mail: [josombor@gmail.com](mailto:josombor@gmail.com)

**18000 NIŠ**

Jasna Ćirić

Predsednica

c/o Čairska 28/12

Tel/Faks: 018/252-164

E-mail: [jasnacir@eunet.rs](mailto:jasnacir@eunet.rs)

**11080 ZEMUN**

Nenad Fogel

Predsednik

Dubrovačka 21

Tel/Faks: 011/2195-626

E-mail: [jozemun@eunet.rs](mailto:jozemun@eunet.rs)

Web: <http://joz.rs>

**PRIŠTINA/BEOGRAD**

Dobrica Prlinčević

Predsednik

Pavla Popovića 29/V 6

11000 Beograd

Tel: 011/34-68-433

Mob: 060/34-68-433

E-mail: dobrica.prlincevic@hotmail.com

**23300 KIKINDA**

Stojan Knežević

Predsednik

Svetozara Miletića 90a

Tel: 0230/437-154

E-mail: jokikinda@gmail.com

**Bene Berit Loža Srbija 676**

Branko Šnap

Predsednik

Kralja Petra 71a/III

11000 Beograd

Mob: + 381-64-36-70-641

E-mail: bnei.brit.srbija@gmail.com

**Bet Habad Srbija**

Rabin Jošua Kaminecki

Milovana Marinkovića 19

11040 Beograd

Mob: + 381-63-496-770

E-mail: rabbi@chabadserbia.com

office@chabadserbia.com

**JEVREJSKE ZAJEDNICE U SUSEDNIM ZEMLJAMA  
REPUBLIKA HRVATSKA**

**Koordinacija židovskih općina u Republici Hrvatskoj**

Palmotićeve 16, 10000 Zagreb

Tel: + 385-1-4922-692

Faks: + 385-1-4922-694

E-mail: jcz@zg.t-com.hr

Web: www.croatian-jewish-network.com

Predsjednik Koordinacije ŽORH: prof.dr.sc. Ognjen Kraus

Glavni rabin RH i Crne Gore: Luciano Moše Prelević

**10000 ZAGREB**

**Židovska općina Zagreb**

Prof. dr. sc. Ognjen Kraus, Predsjednik

Palmotićeve 16

Tel: + 385-1-4922-692

Faks: + 385-1-4922-694

E-mail: jcz@zg.t-com.hr

Web: www.zoz.hr

**DOM ZAKLADE LAVOSLAVA SCHWARZA**

10000 Zagreb, Bukovačka 55

Tel: +385-1-2421-544

Tel: +385-1-2302-922

**ODMARALIŠTE ŽIDOVSKÉ**

**OPĆINE ZAGREB**

PIROVAC

22213 Pirovac, Uvala Vrilo

Ivana Gorana Kovačića 5

Tel: +385-22-467-009

**31000 OSIJEK**

**Židovska općina Osijek**

Željko Beissmann, Predsjednik

B. Radića 13

Tel/Faks: +385-31-211-407

Mob: +385-91-600-6319

E-mail: zidovska-opcina-osijek@inet.hr

35000 SLAVONSKI BROD  
**Židovska općina Slavonski Brod**  
Lavoslav Špicer  
Predsednik  
Braće Radića 24  
E-mail: lavoslav.spicer@sb.t-com.hr

33000 VIROVITICA  
**Židovska općina Virovitica**  
Željko Weiss  
Predsednik  
Zvonimirov trg 10/2  
Tel/Faks: +385-33-722-226  
E-mail: zov@net.hr

40000 ČAKOVEC  
**Židovska općina Čakovec**  
Dr Andrej Pal  
Predsednik  
Otokara Keršovanija 4  
Tel: +385-40-311-092  
E-mail: andrej.pal@ck.t-com.hr

43500 DARUVAR  
**Židovska općina Daruvar**  
Zlatko Binenfeld  
Predsednik  
Vinogradska bb  
Tel: +385-43-331-590  
E-mail: zidovska.opcina.daruvar@bj.t-com.hr

48000 KOPRIVNICA  
**Židovska općina Koprivnica**  
Dr. Krešimir Švarc  
Predsednik  
Trg Kralja Krešimira 5  
Tel: +385-48-624-515

51000 RIJEKA  
**Židovska općina Rijeka**  
Vlado Kon, Predsednik  
I. Filipovića 9  
PP 65  
E-mail: vlado.kon@rijeka.hr

21000 SPLIT  
**Židovska općina Split**  
Ana Lebl, Predsednica  
Židovski prolaz 1/1  
Tel/Faks: +385-21-345-672  
E-mail: zidovska-opcina-split@st.t-com.hr

20000 DUBROVNIK  
**Židovska općina Dubrovnik**  
Prof. dr. sc. Sabrina Horović  
Predsednica  
Žudioska 3  
Tel: +385-20-321-028

Židovska Vjerska Zajednica Bet Israel u Hrvatskoj  
**Glavni rabin dr. sc. Kotel Da-Don, doc.**  
E-mail: kdadon@gmail.com  
Predsednik dr Vladimir Šalamon  
Mažuranićev trg 6  
10000 Zagreb  
Tel: +385-1-4851-008  
Faks: +385-1-4851-376  
E-mail: ured@bet-israel.com  
Web-site: www.bet-israel.com

Bet Habad Hrvatska  
**Rabin Pinhas Zaklas**  
Gundulićeva 49  
10000 Zagreb  
Tel: +385-1-4812-227  
Mob: +385-98-9747-966  
E-mail: pinizaklas@gmail.com  
Web-site: www.jewishcroatia.com

SINAGOGE U HRVATSKOJ  
ZAGREB, Palmotićeve 16  
ZAGREB, Mažuranićev trg 6  
DUBROVNIK, Žudioska 3  
SPLIT, Židovski prolaz 1  
RIJEKA, I. Filipovića 9  
OSIJEK, B. Radića 13

## REPUBLIKA MAKEDONIJA

### 1000 SKOPJE

Berta Romano-Nikolić  
Predsednica  
Borka Talevski 24  
Tel: +389-2-3237-543  
Tel: +389-2-3214-799  
Faks: +389-2-3214-880  
E-mail: [contact@ezrm.org.mk](mailto:contact@ezrm.org.mk)

## BOSNA I HERCEGOVINA

### 71000 SARAJEVO

Boris Kožemjakin  
Predsednik  
Hamdije Kreševljakovića 59  
Tel: +387-33-229-666/7  
Fax: 229-666/7  
E-mail: [la\\_bene@open.net.ba](mailto:la_bene@open.net.ba)  
Web: [www.benevolencija.eu.org](http://www.benevolencija.eu.org)

### 78000 BANJA LUKA

Jakov Danon  
Predsednik  
Petra Rađenovića 27  
Tel: +387-51-302-752  
+387-65-961-611  
E-mail: [jobl@blic.net](mailto:jobl@blic.net)

**53000 DOBOJ**

Sorel Blagojević

Predsednik

Kralja Aleksandra 195

Tel/fax: +387-53-202-440

+387-65-990-967

E-mail: jodoboj1874@yahoo.com

sorelbl@yahoo.com

**36000 MOSTAR**

Zoran Botić

Predsednik

Kralja Zvonimira 15

Tel: +387-63-346-717

**35000 TUZLA**

Marina Rajner

Predsednica

Hotel Tuzla

Muharema Fisovića Fiska 15

Tel: +387-61-185-369

Faks: +387-35-279-168

**32000 ZENICA**

Jakob Montiljo

Predsednik

Bul. Kralja Tvrtka Prvog 7c

Tel: +387-32-405-625

+387-61-453-122

**REPUBLIKA SLOVENIJA****1000 LJUBLJANA**

Andrej Kožar Beck

Predsednik

Judovska skupnost Slovenije

Tržaška cesta 2

Tel/Faks: +386-1-252-1836

E-mail: and.kozar@gmail.com



Beleške

## Beleške

## ADRESE

### **SAVEZ JEVREJSKIH OPŠTINA SRBIJE**

**Predsednik** dr Ruben Fuks, e-mail: [president@savezscg.org](mailto:president@savezscg.org)

**Gen. sekretar** Danijela Danon, e-mail: [office@savezscg.org](mailto:office@savezscg.org)

Poštanski pregradak (P.O.B.) 30

Ulica Kralja Petra I, 71a/III, 11001 BEOGRAD

Adresa za telegrame: Jointfund Beograd

Telefoni: (381-11) 2621-837; 2910-363;

Faks: (381-11) 2626-674

Žiro-račun Saveza: 205-49522-29

KOMERCIJALNA BANKA AD Beograd

**Socijala** Tel: (381-11) 2622-234

**Rabinat** Tel: (381-63) 7490-850

**Rabin** Isak Asiel

E-mail: [rabanut@savezscg.org](mailto:rabanut@savezscg.org)

E-mail: [rais@bvcom.net](mailto:rais@bvcom.net)

**Jevrejski pregled** Stanimir Saša Ristić

Tel: (381-11) 2624-359

E-mail: [bilten@savezscg.org](mailto:bilten@savezscg.org)

Web: [www.savezscg.org](http://www.savezscg.org)

### **JEVREJSKI ISTORIJSKI MUZEJ**

**Upravnik** Vojislava Radovanović

Ulica Kralja Petra I, 71a/III, 11001 BEOGRAD

Poštanski pregradak (P.O.B.) 30

Tel: +381-11-2622-634

+381-11-2910-327

E-mail: [muzej@eunet.rs](mailto:muzej@eunet.rs)

Web: [www.savezscg.org](http://www.savezscg.org)

### **SINAGOGA SUKAT ŠALOM**

Maršala Birjuzova 19, 11000 Beograd

Web: [www.beogradskasinagoga.rs](http://www.beogradskasinagoga.rs)

Web: [www.belgradesynagogue.com](http://www.belgradesynagogue.com)

### **JEVREJSKO GROBLJE**

Mije Kovačevića 1

Tiraž: 650 primeraka

---

Priprema za štampu: Željko Hrček • Štampa: „LION“, Beograd